

ПОЛОЖЕННЯ ЩОДО ПРОВЕДЕННЯ ОПЕРАЦІЙ ЗА ПОТОЧНИМИ РАХУНКАМИ,
ОПЕРАЦІЙ ЗА ЯКИМИ МОЖУТЬ ЗДІЙСНЮВАТИСЯ
З ВИКОРИСТАННЯМ ЕЛЕКТРОННИХ ПЛАТІЖНИХ ЗАСОБІВ
(КОРПОРАТИВНИХ КАРТОК)
Затверджено рішенням Голови Правління
АТ «ПРАВЕКС БАНК» від 28.11.2018 № 275

Додаток 6 до п. 1.6 рішення

ЗАТВЕРДЖЕНО
рішенням Голови Правління
АТ «ПРАВЕКС БАНК»
від 28.11.2018 № 275

**ПОЛОЖЕННЯ ЩОДО ПРОВЕДЕННЯ ОПЕРАЦІЙ
ЗА ПОТОЧНИМИ РАХУНКАМИ, ОПЕРАЦІЙ ЗА ЯКИМИ
МОЖУТЬ ЗДІЙСНЮВАТИСЯ З ВИКОРИСТАННЯМ
ЕЛЕКТРОННИХ ПЛАТІЖНИХ ЗАСОБІВ
(КОРПОРАТИВНИХ КАРТОК)**

ТЕРМІНИ, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ:

Авторизація – процедура отримання дозволу на проведення операції з використанням платіжної картки.

Банк – АТ «ПРАВЕКС БАНК».

Банківський автомат самообслуговування (далі – банкомат) – програмно-технічний комплекс, що дає змогу держателю електронного платіжного засобу здійснити самообслуговування за операціями з одержання коштів у готівковій формі, унесення їх для зарахування на відповідні рахунки, одержання інформації щодо стану рахунків, а також виконати інші операції згідно з функціональними можливостями цього комплексу.

Витратний ліміт Картки – сума у валюті Картрахунку, в межах якої допускається здійснення платежів держателям всіх Картки, емітованих до Картрахунку.

Витратним лімітом для дебетової схеми обслуговування є сума грошових коштів, розміщених на Картрахунку, за виключенням суми незнижувального залишку (у разі його наявності).

Дебетова схема – платіжна схема, яка передбачає здійснення користувачем платіжних операцій з використанням платіжної картки в межах залишку коштів на Картрахунку.

Держатель Картки – фізична особа, яка на законних підставах використовує платіжну картку для ініціювання переказу коштів з відповідного рахунку в банку або здійснює інші операції із застосуванням Картки.

Договір – договір комплексного обслуговування юридичної особи/фізичної особи-підприємця або договір комплексного обслуговування фізичної особи, яка виступає також як фізична особа-підприємець, укладений між Банком та Клієнтом з усіма Анкетами-заявами, Правилами та іншими додатками, у т.ч. Тарифами, укладеними додатковими угодами до нього, а також цим Положенням.

Довірена особа – фізична особа, яка на законних підставах має право здійснювати операції з використанням електронного платіжного засобу за рахунком користувача. Довірена особа являється держателем корпоративної картки.

Документ за операцією з використанням Картки (чек, сліп, рахунок тощо) – документ, що підтверджує виконання операції з використанням Картки, на підставі якого формуються відповідні документи на переказ чи зараховуються кошти на рахунки.

Заявка – анкета-заява на відкриття картрахунку та випуск корпоративних платіжних карток. Клієнт заповнює заявку за формою Банку в єдиному екземплярі (для кожної

REGULATIONS FOR CONDUCTING TRANSACTIONS ON CURRENT ACCOUNTS,
OPERATIONS THAT CAN BE CARRIED OUT
USING ELECTRONIC PAYMENT FACILITIES
(CORPORATE CARDS)

Approved by the decision of the Chairman of the Management Board
"PRAVEX BANK" JSC dated 28.11.2018 No. 275

Attachment 6 to item 1.6 to the decision

APPROVED
by the decision of Chairman of the Management Board
of "PRAVEX BANK" JSC
dated 28.11.2018 No. 275

**REGULATION FOR CONDUCTING OPERATIONS
ON CURRENT ACCOUNTS, OPERATIONS ON
WHICH CAN BE CARRIED OUT USING
ELECTRONIC PAYMENT FACILITIES
(CORPORATE CARDS)**

TERMS USED:

Authorization - the procedure for obtaining a permit for a transaction using a payment card.

Bank – "PRAVEX BANK" JSC.

Self-service automatic teller machine (hereinafter – ATM) is a software and hardware complex that allows the Cardholder of an electronic payment instrument to self-service cash withdrawal operations, transfer them to the relevant accounts, obtain information on the status of accounts, and perform other operations in accordance with the functional capabilities of this complex.

Card Spending Limit is the amount in the currency on the Card Account, within which it is allowed to make payments to Cardholders of all Cards issued to the Card Account.

The spending limit for a debit service plan is the amount of cash deposited on the Card Account, with the exception of the amount of the non-deductible balance (if any).

Debit scheme - a payment scheme, which provides for the user to make payment transactions using a payment card within the balance of funds on the card account.

Cardholder is an individual who legally uses a payment card to initiate a transfer of funds from the corresponding account in a bank or perform other operations using the Card.

Agreement – comprehensive service agreement for legal entity/individual entrepreneur or comprehensive service agreement for individual who acts also as an individual entrepreneur, concluded between the Bank and the Client with all Application forms, Rules and other annexes, incl. Tariffs, concluded by additional agreements to it, as well as this Regulation.

Trustee is an individual who is legally entitled to carry out transactions using an electronic payment instrument on a user account. The trustee is a corporate card Cardholder.

Document on the operation using the Card (check, slip, account, etc.) is a document confirming the execution of the operation using the Card, on the basis of which the corresponding documents for transfer are formed or funds are credited to the accounts.

Application - application form for opening a card account and issuance of corporate payment cards. The Client fills in an application in the form of the Bank in one copy (for each Card).

Картки).

Картрахунок – поточний рахунок, відкритий на ім'я Клієнта, операції за яким можуть здійснюватися з використанням електронних платіжних засобів на умовах та в порядку, визначених Договором, в тому числі Правилами, Заявою, Анкетою-заявою, цим Положенням, Тарифами та з урахуванням обмежень, встановлених чинним законодавством України.

Клієнт – юридична особа або фізична особа – підприємець, яка уклала з Банком Договір.

Користувач платіжної послуги – юридична особа/фізична особа – підприємець, яка відповідно до Договору за допомогою картки користується платіжною послугою, як платник та/або одержувач.

Корпоративна картка – картка, емітована на ім'я Держателя (уповноваженого представника Клієнта – суб'єкта господарювання), за допомогою якої можливе здійснення операцій, передбачених Договором.

Курс конвертації Банку – курс конвертації, який встановлюється окремим розпорядженням про встановлення в системі емісії Банку курсів конвертації.

Міжнародна Картка – Картка, що може використовуватися як на території України, так і за її межами.

Міжнародна платіжна система (далі – МПС) – платіжна організація, члени платіжної системи та сукупність відносин, що виникають між ними при проведенні переказу коштів.

Незнижувальний залишок – мінімальна сума коштів клієнта на Картрахунку, що обумовлена в тарифах Банку, або рішенням уповноваженого органу/ уповноваженої особи Банку, яка на строк дії Картки повинна залишатися на Картрахунку й не може бути використана Клієнтом.

Несанкціонований овердрафт – заборгованість на Картрахунку, що не була обумовлена Договором і не є прогнозованою в розмірі та за часом виникнення.

ПІН-код – персональний ідентифікаційний номер (чотиризначне число), відомий лише держателю Картки та потрібний для його ідентифікації під час здійснення операцій з використанням Картки.

Платіжна картка (далі – Картка) – електронний платіжний засіб у вигляді емітованої в установленому законодавством порядку пластикової чи іншого виду картки, що використовується для здійснення платіжних операцій з рахунку платника або банку, а також інших операцій, установлених Договором.

Платіжна операція – дія, ініційована держателем Картки, з унесення або зняття готівки з рахунку, здійснення розрахунків у безготівковій формі з використанням цієї Картки за Картрахунком.

Платіжний термінал/POS-термінал – електронний пристрій, призначений для ініціювання переказу з рахунку, у тому числі видачі готівки, отримання довідкової інформації і друкування документа за операцією із застосуванням електронного платіжного засобу. Може бути банківським, торговельним і комбінованим, або з'єднаним з реєстратором розрахункових операцій і здійснювати роздрукування документа за операцією з використанням платіжної картки друкованим пристроєм.

Положення – дане Положення щодо проведення операцій за поточними рахунками, операції за якими можуть здійснюватися з використанням електронних платіжних засобів (корпоративних карток).

Правила – Правила (договірні умови) надання послуг на умовах комплексного обслуговування юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців в АТ «ПРАВЕКС БАНК».

Card account - a current account opened on behalf of the Client, the operations on which may be carried out using electronic payment facilities on terms and in accordance with the procedure established by the Agreement, including the Rules, Application, Application Form, this Regulation, Tariffs and subject to the restrictions, established by the current legislation of Ukraine.

Client is a legal entity or individual - an entrepreneur who has entered into an Agreement with the Bank.

Payment service user is a legal entity/individual - entrepreneur who, in accordance with the Agreement, uses a payment service as a payer and/or recipient with the help of a card.

Corporate card - a card issued in the name of the Cardholder (authorized representative of the Client - the subject of economic activity), through which it is possible to carry out operations provided for by the Agreement.

Conversion rate of the Bank is the conversion rate, which is set by a separate order on the establishment of conversion rates in the Bank's emission system.

International Card - card that can be used both in Ukraine and abroad.

International Payment System (hereinafter referred to as the IPS) is a payment organization, members of the payment system and a set of relationships arising between them in the process of transfer of funds.

Minimum balance is the minimum amount of Client's funds on the Card Account, as stipulated in the Bank's tariffs, or by the decision of the authorized body/authorized person of the Bank, which for the validity of the Card must remain on the Card Account and can not be used by the Client.

Unauthorized overdraft is an indebtedness on a card account that was not stipulated by the Agreement and is not predictable in terms of size and time of occurrence.

PIN-code - a personal identification number (four-digit number), known only to the Cardholder and required for its identification when performing operations using the Card.

Payment Card (hereinafter referred to as the Card) is an electronic payment instrument in the form of a plastic or other type of card issued in accordance with the law, used for payment transactions from the account of the payer or the bank, as well as other operations established by the Agreement.

Payment transaction - action initiated by the Cardholder, deposit or withdrawal of cash from the account, making settlements in non-cash form using this Card for the Card Account.

Payment Terminal/POS-terminal is an electronic device intended to initiate a transfer from an account, including cash withdrawals, receiving reference information and printing a document in an operation using an electronic payment instrument. May be banking, trading and combined, or connected to the settlement operations registrar and print out the document for a transaction using a payment card with a printed device.

Regulation - this Regulation for operations on current accounts, transactions that may be carried out using electronic payment instruments (corporate cards).

Rules - Rules (contractual terms) of providing services under the conditions of all-inclusive service of legal entities and individual entrepreneurs in "PRAVEKS BANK" JSC.

Successor is an individual who, in the event of the

Спадкоємець – це фізична особа, яка у випадку смерті Клієнта – фізичної особи – підприємця набуває право одержати його спадкове майно.

Стоп-список – перелік Карток, складений за певними їх реквізитами, за якими заборонено або обмежено проведення операцій. Залежно від правил платіжної системи стоп-список може бути електронним та/або паперовим.

Сторони – сторони за Договором: Банк та Клієнт.

Суб'єкт господарювання – фізична особа-підприємець або юридична особа.

Тарифи – тарифи Банку, в яких визначаються основні умови обслуговування Картрахунку, які затверджуються згідно з внутрішніми положеннями Банку та розміщуються на сайті www.pravex.com.ua та/ або в залах обслуговування клієнтів у відділеннях Банку.

Чек платіжного терміналу/банкомата – чек, який друкується платіжним терміналом/банкоматом та містить інформацію щодо проведеної транзакції згідно з чинним законодавством України та правилами міжнародної платіжної системи.

CVC2/CVV2 код – тризначний код перевірки дійсності Картки. Наноситься на смугу для підпису Держателя після останніх 4 цифр номера Картки. Використовується в якості захисного елемента при проведенні транзакції з використанням голосової авторизації або без присутності Картки.

Online-комісія – це сума, яка блокується в момент проведення операції платіжною картою та входить до загальної суми транзакції. Online-комісія встановлюється з метою гарантування наявності коштів на рахунку для наступного списання комісії Банку (за проведення операції по платіжній картці, комісії за конвертацію суми операції, плати за перегляд залишку коштів тощо) та для запобігання виникнення несанкціонованого овердрафту.

FATCA – Закон Сполучених Штатів Америки «Про податкові вимоги до іноземних рахунків» (Foreign Account Tax Compliance Act), деякі норми якого набули чинності з 01.07.2014, спрямований на запобігання легалізації злочинних доходів та визначає обов'язкові для всіх фінансових установ-учасників FATCA, у тому числі Банку, процедури щодо:

- проведення ідентифікації нових та існуючих клієнтів з метою виявлення Податкових резидентів США, тобто клієнтів та/або уповноважених осіб клієнтів, які є громадянами США, мають постійне місце проживання на території США або з інших підстав зобов'язані сплачувати податки відповідно до законодавства США, та надали Банку заповнену відповідно до вимог Податкової служби США форму W9 із зазначенням ідентифікаційного номера платника податків США (TIN) Клієнта/уповноваженої особи Клієнта;

- надання звітності до Податкової служби США (Internal Revenue Service), зокрема, інформації про клієнтів-Податкових резидентів США, їх рахунки та операції за ними, про осіб, які не надали необхідної інформації для проведення ідентифікації відповідно до вимог FATCA тощо;

- розкриття інформації про результати ідентифікації відповідно до вимог FATCA на запит Податкової служби США, осіб, що приймають участь в переказі коштів на рахунки Клієнта, а також в інших випадках, передбачених FATCA;

- утримання «штрафного» податку (withholding) в розмірі 30% від сум переказів клієнтів, які не надали необхідної інформації для проведення ідентифікації відповідно до вимог FATCA, з наступним переказом зазначених сум до Податкової служби США.

Інші терміни, що вживаються в цьому Положенні, мають

death of the Client, an individual, becomes an entrepreneur entitled to inherit his property.

Stop list - a list of Cards, compiled according to certain requisites for which operations are prohibited or limited. Depending on the rules of the payment system, the stop list may be electronic and/or paper.

Parties - parties under the Agreement: Bank and Client.

Business entity - an individual entrepreneur or legal entity.

Tariffs - Tariffs of the Bank, which determine the main terms and conditions of servicing the Card, which are approved in accordance with the Bank's internal regulations and are posted on the site www.pravex.com.ua and/or in Client service facilities at the Bank's offices.

Payment terminal receipt/ATM - a receipt which is printed by the payment terminal/ATM and contains information about the conducted transaction in accordance with the current legislation of Ukraine and the rules of the international payment system.

CVC2/CVV2 code is a three-digit validation code of the Card. It is placed on the strip for the signature of the Cardholder after the last 4 digits of the Card number. Used as a security element during a transaction using voice authorization or without the presence of a Card.

Online commission is the amount that is blocked at the time of transaction with a payment card and is included in the total transaction amount. An online commission is established in order to guarantee the availability of funds on the account for the next debiting of the commission of the Bank (for carrying out a transaction on a payment card, commissions for conversion of the transaction amount, payment for review of the balance of funds, etc.) and to prevent the occurrence of unauthorized overdraft.

FATCA - Foreign Account Tax Compliance Act, some of which came into force on 01.07.2014, aims to prevent the legalization of criminal incomes and defines mandatory for all financial institutions of the FATCA, including the Bank, procedures regarding:

- identification of new and existing Clients for the purpose of identifying US taxpayers, that is, clients and/or authorized persons of clients who are US citizens who have a permanent residence in the United States or for other reasons are required to pay taxes in accordance with US law, and provided to the Bank, completed in accordance with the requirements of the US Tax Service Form W9, with the U.S. tax payer identification number (TIN) of the Client/authorized representative of the Client;

- reporting to the Internal Revenue Service of the United States, in particular, information on Clients, tax residents in USA, and their transactions, on persons who have not provided the necessary information for identification in accordance with FATCA requirements, etc.;

- disclosure of information about the results of identification in accordance with the FATCA requirements at the request of the US State Tax Administration, persons involved in the transfer of funds to the Client's accounts, and in other cases provided by FATCA;

- withholding of 30% of the amount of transfers from Clients that did not provide the necessary information for identification in accordance with FATCA requirements, followed by the transfer of the indicated amounts to the US State Tax Administration.

Other terms used in this Regulation have meaning and

значення і зміст відповідно до Правил та чинного законодавства України. 1. ПОРЯДОК ВІДКРИТТЯ, ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗАКРИТТЯ КАРТРАХУНКІВ 1.1. Банк на підставі наданих Клієнтом, відповідно до вимог чинного законодавства України та вимог FATCA, документів ідентифікує Клієнта та в разі відсутності причин для відмови у відкритті Картрахунку відкриває йому Картрахунок, випускає та надає Держателю Картку з ПІН-кодом до неї, а також забезпечує здійснення розрахунків за операціями, проведеними з використанням Картки, в межах Витратного ліміту. 1.2. Платіжні картки можуть випускатися без ПІН-конверта. ПІН-код по таким карткам встановлюється Держателем Картки через POS-термінали у відділеннях Банку. Якщо Держатель Картки забув ПІН-код, необхідно перевиготовити платіжну картку з новим ПІН-кодом згідно з діючими тарифами Банку або встановити новий ПІН-код через POS-термінали у відділеннях Банку згідно з діючими тарифами Банку. 1.3. Режим функціонування Картрахунку та використання Карток регулюється нормами чинного законодавства України, умовами МПС, Правилами, Положенням та Договором. 1.4. Використання Картки з метою, що не відповідає чинному законодавству України, в тому числі з метою оплати товарів або послуг, обіг яких заборонено законодавством України, забороняється. У випадку виявлення Банком факту використання Картки для здійснення протиправних дій, Банк залишає за собою право надання інформації у правоохоронні органи згідно з порядком, встановленим чинним законодавством України. 1.5. У разі якщо валюта операції відрізняється від валюти Картрахунку, Клієнт доручає Банку здійснювати конвертацію коштів за Курсом конвертації Банку або за курсом конвертації платіжних систем Visa та MasterCard, або з використанням обох курсів одночасно в залежності від типу платіжної картки, місця та валюти проведення операції. 1.6. Нарахування процентів на залишок коштів на Картрахунку здійснюється щомісячно під час проведення щомісячних операційних робіт (білінгу) та при призупиненні закритті карткових рахунків Клієнта в системі емісії Банку згідно зі ставкою річних процентів за Тарифами Банку, використовуючи метод факт/факт, за умови, що розмір постійного середньоденного залишку не менше встановленого Тарифами Банку. Якщо щомісячні операційні роботи (білінг) проводяться не в останній день місяця, то нарахування (виплата) процентів на залишок грошових коштів за період з дня, наступного за днем проведення щомісячних операційних робіт (білінгу), по останній день місяця, здійснюється наступного календарного місяця при проведенні щомісячних операційних робіт (білінгу). Нараховані проценти за поточний календарний місяць виплачується Клієнту шляхом перерахування їх на Картрахунок в день їх нарахування, як правило до 1 (першого) числа календарного місяця, наступного за поточним календарним місяцем. Банк залишає за собою право не нараховувати проценти на залишок коштів на картковому рахунку, на який згідно з чинним законодавством накладено арешт (на дату проведення білінгу). 1.7. За письмовою заявою Клієнта Банк може надати уповноваженим третім особам можливість користування коштами, що знаходяться на Картрахунку, шляхом випуску додаткових Карток. Для цього Клієнт повинен надати Банку відповідну заявку за формою, встановленою Банком, а також	content in accordance with the Rules and the current legislation of Ukraine. 1. PROCEDURE FOR OPENING, SERVICING AND CLOSING OF THE CARD ACCOUNTS 1.1. The Bank, on the basis of the documents of the Client provided in accordance with the requirements of the current legislation of Ukraine and the requirements of FATCA, identifies the Client and, in the absence of reasons for refusal to open the Card Account, shall open the Card Account, issue and provide to the Cardholder a Card with a PIN code to it, and shall ensure the settlement of payments for transactions carried out using the Card within the Spending Limit. 1.2. Payment cards can be issued without a PIN-envelope. The PIN-code for such cards is set by the Cardholder through POS-terminals at the Bank's offices. If the Cardholder has forgotten the PIN-code, it is necessary to redeem a payment card with a new PIN code in accordance with the effective tariffs of the Bank or to establish a new PIN-code through POS-terminals at the Bank's offices in accordance with the Bank's current tariffs. 1.3. The mode of operation of the Card Account and the use of the Cards is regulated by the norms of the current legislation of Ukraine, the terms of the IPC, the Rules, the Regulations and the Agreement. 1.4. Use of the Card for purposes inconsistent with the current legislation of Ukraine, including for the purpose of paying for goods or services whose circulation is prohibited by the legislation of Ukraine, is prohibited. In case the Bank detects the fact of using the Card to carry out unlawful actions, the Bank reserves the right to provide information to law enforcement authorities in accordance with the procedure established by the current legislation of Ukraine. 1.5. In case if the currency of the transaction differs from the currency of the Card Account, the Client orders the Bank to convert the funds according to the Bank's Conversion Rates or according to the conversion rate of Visa and MasterCard payment systems or using both rates at the same time depending on the type of payment card, the place and currency of the transaction. 1.6. Accrual of interest on the balance of funds on the Card Account shall be made on a monthly basis during the monthly operations (billing) and upon suspension of closing of the Client's card accounts in the Bank's emission system in accordance with the annual interest rate for the Bank's Tariffs, using the fact/fact method, provided that the size of the permanent average daily balance not less than the Bank's Tariffs. If monthly operations (billing) are not carried out on the last day of the month, then the accrual (payment) of interest on the balance of funds for the period from the day following the day of carrying out monthly operations (billing), on the last day of the month, is carried out in the next calendar month at conducting monthly operational work (billing). Accrued interest for the current calendar month is paid to the Client by transferring them to the Card Account on the day of their accrual, as a rule, to the 1 (first) day of the calendar month following the current calendar month. The Bank reserves the right not to deduct interest on the balance on the card account, which according to the current legislation imposes an arrest (as of the date of the billing). 1.7. Upon written request of the Client, the Bank may provide authorized third parties with the possibility to
--	--

інші документи на держателів додаткових Карток, які можуть бути вилучені Банком.

1.8. Банк залишає за собою право накладати обмеження у відношенні до кола осіб, яким можуть бути видані додаткові Картки, а також право відмовити у видачі додаткової Картки тій чи іншій особі. На додаткові Картки та їх держателів в повній мірі розповсюджуються всі процедури та правила, встановлені Банком у відношенні до Картки та Картрахунку окрім випадків, встановлених Банком.

1.9. Банк не має права видавати додаткову Картку фізичній особі-нерезиденту, якщо власником Картрахунку є резидент, та/або фізичній особі-резиденту, якщо власником Картрахунку є нерезидент.

1.10. Операції з грошовими коштами на Картрахунку виконуються за Дебетовою схемою обслуговування, в межах Витратного ліміту.

1.11. Для забезпечення зручності проведення своїх розрахунків Клієнт може доручити Банку виконувати списання коштів з Картрахунку в разі настання строків платежів за іншими договорами Клієнта в розмірах, визначених цими договорами (договірне списання). Списання коштів на виконання зобов'язань Клієнта за іншими договорами здійснюється Банком відповідно до розпорядження Клієнта Банку, закріпленого в інших договорах або у додаткових угодах до Договору.

1.12. Клієнт підтверджує, що він, а також його Держателі, Довірені особи, ознайомлені з даним Положенням. Клієнт довіряє Держателям здійснювати операції з використанням Карток, пов'язаних з Картрахунком Клієнта.

1.13. У разі якщо до Банку надійшли документарні відомості про смерть Клієнта – фізичної особи – підприємця, ліквідацію юридичної особи чи припинення діяльності ФОП, Банк блокує Картку.

1.14. Банк зобов'язаний розглядати заяви (повідомлення) Клієнта, що стосуються використання електронного платіжного засобу або незавершеного переказу, ініційованого з його допомогою, та надавати користувачу можливість одержувати інформацію про хід розгляду заяви (повідомлення) і повідомляти в письмовій формі про результати розгляду заяви (повідомлення) у строк передбачений чинним законодавством України.

1.15. Клієнт має право закрити Картковий рахунок шляхом звернення у відділення Банку письмовим повідомленням (заявою) про закриття Карткового рахунку за умови, повного погашення заборгованості перед Банком, у тому числі Несанкціонованого овердрафту, Несанкціонованим овердрафтом та сплати комісії Банку за закриття Рахунку згідно з чинними Тарифами Банку, а також погашення всієї заборгованості за Рахунком, яка виникла на момент написання заяви на закриття Рахунку.

1.16. На підставі письмового повідомлення (заяви) Клієнта про закриття Карткового рахунку:

1.16.1. Банк зупиняє обслуговування Карткового рахунку та здійснення операцій з використанням всіх Платіжних карток, випущених до Карткового рахунку;

1.16.2. не пізніше, ніж через п'ять робочих днів з дати подання Клієнтом письмового повідомлення (заяви) про закриття Карткового рахунку, Банк здійснює безготівкове перерахування залишку коштів за дорученням Клієнта на вказаний ним рахунок;

1.16.3. протягом 60 (шістдесят) календарних днів з дати подання Клієнтом письмового повідомлення (заяви) про закриття Карткового рахунку, Банк

use the funds, which are on the Card Account, by issuing additional Cards. To this end, the Client must provide the Bank with the relevant application in the form established by the Bank, as well as other documents for the Cardholders of additional Cards, which may be requested by the Bank.

1.8. The Bank reserves the right to impose restrictions on the number of persons who may be issued additional Cards, as well as the right to refuse the issuance of an Additional Card to one or another person. Additional Cards and their Cardholders are fully covered by all procedures and rules established by the Bank in relation to the Card and Carton, except in cases established by the Bank.

1.9. The Bank has no right to issue an additional card to a nonresident individual, if the owner of the card is a resident, and/or to a resident individual if the Cardholder of the card is a non-resident.

1.10. Transactions with money on the Card Account are executed under the Debit Service Schedule, within the Spending Limit.

1.11. To ensure the convenience of conducting its calculations, the Client may instruct the Bank to execute the write-off of funds from the Card Account in case of occurrence of payment terms under other Client's contracts in the amounts determined by these agreements (direct debit transfer). The write-off of funds for fulfillment of obligations of the Client under other agreements is carried out by the Bank in accordance with the order of the Client, to the Bank enshrined in other contracts or in additional agreements to the Agreement.

1.12. Client confirms that he, as well as his Cardholders, Trustees, are familiar with this Regulation. The Client entrusts the Cardholders with transactions using the Cards associated with the Client's Card Account.

1.13. In case if the Bank receives documentary information about the death of the Client - the individual entrepreneur, the liquidation of the legal entity or the termination of the activity of the sole proprietorship, the Bank blocks the Card.

1.14. The Bank is obliged to consider the Client's applications (notification) concerning the use of electronic payment instrument or incomplete transfer initiated with its help and provide the user with the opportunity to receive information on the progress of the application (notification) and to notify in writing of the results of the consideration of the application (notification) within the terms stipulated by the current legislation of Ukraine.

1.15. The Client has the right to close the Card Account by applying to the Bank's office in writing with the application (notification) about closing the Card Account provided that the full repayment of the debt to the Bank, including the Unauthorized Overdraft, the Unauthorized Overdraft and payment of the commission of the Bank for closing the Account in accordance with the Bank's current Tariffs, as well as repayment of all the Accounts debts that arose at the time of writing the application for closing the Account.

1.16. On the basis of a written application (notification) of the Client on the closure of the Card Account:

1.16.1 The Bank stops servicing the Card Account and conducts transactions using all Payment Cards issued to the Card account;

1.16.2 not later than in five working days from the date of the Client's submission of a written

закриває Картковий рахунок та в разі наявності заборгованості (у тому числі отримання від Платіжних систем інформації про заборгованість Клієнта за операціями з Платіжною картою), – вимагає від Клієнта погашення заборгованості відповідно до законодавства України та умов Договору.

1.17. Клієнт зобов'язується погасити заборгованість перед Банком за Договором, у тому числі заборгованість, яка виникла після подання Клієнтом письмового повідомлення (заяви) про закриття Карткового рахунку.

notice (application) to close the Card Account, the Bank carries out a cashless transfer of the balance on behalf of the Client to the account specified by him;

1.16.3 within 60 (sixty) calendar days from the date of the Client's submission of a written notice (application) to close the Card Account, the Bank closes the Card Account and, in the event of a debt (including receipt of information about the Client's debit from the Payment Cards on the operations with the Payment Card from the Payment Systems), - requires the Client to pay off the debt in accordance with the legislation of Ukraine and the terms of the Agreement.

1.17. The Client undertakes to repay the debt to the Bank under the Agreement, including the debt that arose after the Client submitted a written notice (application) to close the Card Account.

2. ПРАВИЛА КОРИСТУВАННЯ КАРТКАМИ

2.1. Вимоги безпеки:

2.1.1. При отриманні Платіжної картки Держатель повинен кульковою ручкою поставити особистий підпис на зворотній стороні Платіжної картки на смугі для підпису в присутності уповноваженого працівника Банку, а також поставити підпис на розписці про підтвердження одержання непошкодженої Платіжної картки та запечатаного ПІН-конверта. В залежності від типу ПІН-конверту розписка про підтвердження одержання непошкодженої Платіжної картки та запечатаного ПІН-конверта може бути відсутньою. В таких випадках підпис Клієнта на меморіальному ордері або чеку POS-терміналу підтверджує одержання непошкодженої Платіжної картки та ПІН-коду.

2.1.2. Разом з Платіжною картою Держатель одержує ПІН-код у спеціальному конверті. Під час видачі Платіжної картки Банк інформує користувача Платіжної картки про його право змінити ПІН-код та пропонує скористатися даним правом. Держатель Платіжної картки повинен запам'ятати ПІН-код, знищити ПІН-конверт та в подальшому зберігати ПІН-код в таємниці. ПІН-код відомий тільки Держателю Платіжної картки, втрачений ПІН-код відновленню не підлягає.

2.1.3. Держатель має право змінити ПІН-код через банкомат Банку чи POS-термінали у відділеннях Банку з оплатою послуг Банку згідно з діючими Тарифами Банку.

2.1.4. ПІН-код відомий лише Держателю Платіжної картки. За будь-яких умов Держатель Платіжної картки зобов'язаний вчинити все можливе для того, щоб забезпечити збереження своєї Платіжної картки та збереження в таємниці ПІН-коду, CVV2/CVC2 та інформацію про Слово-пароль, інших даних Платіжної картки, не повинен записувати ПІН-код на Платіжній картці або на інших предметах, які зберігаються разом з Платіжною картою.

2.1.5. Захищати ПІН-код від «сторонніх очей» під час його введення.

2.1.6. Користуватися Платіжною картою має право лише її Держатель. Використання Платіжної картки в точці торгового еквайрингу або в пункті видачі готівки повинно проводитися в присутності Держателя. Заборонено передавати у користування Платіжну картку третім особам (в т. ч. родичам). Використання Платіжної картки представником Клієнта за довіреністю (не Держателем) заборонено.

2.1.7. Перед підписанням чеку перевіряти інформацію, що роздрукована на ньому.

2. RULES FOR USING CARDS

2.1. Security requirements:

2.1.1. Upon receipt of a Payment Card, the Cardholder shall place a personal signature on the back of the Payment Card in the signature strip in the presence of an authorized employee of the Bank by a ballpoint pen, as well as to sign the receipt confirming the receipt of the undamaged Payment Card and the sealed PIN-envelope. Depending on the type of PIN-envelope, the receipt for confirmation of receipt of the undamaged Payment Card and sealed PIN-envelope may be missing. In such cases, the signature of the Client on the memorial warrant or the receipt of the POS terminal confirms receipt of the intact Payment Card and PIN-code.

2.1.2. Together with the Payment Card the Cardholder receives the PIN-code in a special envelope. Upon issue of the Payment Card, the Bank informs the Payment Card user of his right to change the PIN code and offers to use this right. The Cardholder must remember the PIN code, destroy the PIN-envelope and in the future keep the PIN-code secret. The PIN-code is known only to the Cardholder, the lost PIN-code can not be renewed.

2.1.3. The Cardholder has the right to change the PIN-code through the Bank's ATM or POS-terminals in the Bank's branches with payment for the Bank's services in accordance with the Bank's current Tariffs.

2.1.4. The PIN-code is known only to the Cardholder. In all circumstances, the Cardholder is obliged to do everything possible to ensure the maintenance of his Payment Card and the keeping of the PIN code secret, CVV2/CVC2 and information about the Word password, other data of the Payment Card, shall not record the PIN code on the Payment Card or other items stored together with the Payment Card.

2.1.5. Protect PIN code from "third-party eyes" when you enter it.

2.1.6. Only the Cardholder of the Payment Card is entitled to use it. Use of the Payment Card at the point of trade acquiring or at the cash withdrawal point shall be conducted in the presence of the Cardholder. It is forbidden to transfer the Payment Card to third parties (including relatives). Use of a Payment Card by a Client's representative by power of attorney (not the Cardholder) is prohibited.

2.1.7. Check the information printed on it before

2.1.8. Зберігати документи за операціями з використанням Платіжної картки/Реквізитів Платіжної картки (квитанції, сліпи, чеки) до моменту відображення їх у щомісячній виписці про рух коштів за Картковим рахунком.

2.1.9. При телефонному зверненні до Банку надавати інформацію, необхідну для здійснення процедури ідентифікації.

2.1.10. Повідомляти Банк про будь-які підозри та сумніви, що стосуються Платіжної картки.

2.1.11. Держатель повинен зберігати Платіжну картку у недоступному для інших осіб місці, окремо від джерел електромагнітного випромінювання (мобільних телефонів, телевізорів, моніторів тощо) та магнітів, та ні в якому разі не зберігати Платіжну картку та ПІН-код разом, не прикладати до Платіжної картки фізичних зусиль (не гнути тощо).

2.2. Розблокування Платіжної картки

2.2.1. З метою схоронності коштів Клієнта Платіжна картка видається Держателю заблокованою.

2.2.2. Розблокування іменної Платіжної картки відбувається після передачі Держателем Платіжної картки до Банку розписки про отримання Платіжної картки та ПІН-конверту.

2.2.3. Розблокування Платіжних карток проводиться Банком у терміни, встановлені у внутрішніх правилах (документах) Банку.

2.2.4. З моменту видачі Платіжної картки Держателю Банк не несе відповідальності, пов'язаної з використанням Платіжної картки/Реквізитів Платіжної картки неналежною особою.

2.3. Використання Платіжної картки.

2.3.1. Використовуючи Платіжну картку Держатель може отримувати кошти в готівковій формі у відділеннях та Банкоматах Банку, у відділеннях та Банкоматах інших банків, де розміщені відповідні логотипи Платіжних систем, здійснювати переказ коштів в Банкоматах, оплачувати вартість товарів, робіт, послуг на території України та за її межами, у тому числі в мережі Інтернет, та здійснювати інші операції, не заборонені законодавством України.

При отриманні готівкових коштів з використанням Платіжної картки у відділеннях Банку або інших банків на території України держателю Платіжної картки необхідно пред'явити документ, що посвідчує його особу.

2.3.2. Операції, що здійснюються в мережі Інтернет, повинні підтверджуватися Держателем Платіжної картки шляхом введення CVV2-коду (для Платіжних карток Платіжної системи Visa) або CVC2-коду (для Платіжних карток Платіжної системи MasterCard), якщо налаштування системи торговця не налаштоване на перевірку CVV2/ CVC2 або Держатель Платіжної картки за власним бажанням здійснив відміну CVV2/ CVC2, Держатель Платіжної картки повинен зважити всі ризики використання Платіжної картки/реквізитів Платіжної картки на такому Інтернет ресурсі.

Клієнт несе повну відповідальність за всіма операціями, які були здійснені з відміною CVV2/ CVC2 коду за його бажанням.

2.3.3. Використання Держателем Платіжної картки/реквізитів Платіжної картки, строк дії якої закінчився, недійсної, заблокованої, підробленої або фальшивої Платіжної картки забороняється.

2.3.4. Платіжна картка є власністю Банку і може передаватися у користування Клієнту відповідно до умов Правил та/або Положення, Банк має право припинити або призупинити використання Платіжної картки, а також відмовити у продовженні строку дії, заміні та видачі нової

signing the receipt.

2.1.8. Store documents for transactions using the Payment Card/Payment Card Requisites (receipts, slips, checks) until they are reflected in the monthly statement of cash flow on the Card account.

2.1.9. When calling to the Bank, provide the information necessary for the implementation of the identification procedure.

2.1.10. Inform the Bank of any suspicions and doubts regarding the Payment Card.

2.1.11. The Cardholder shall keep the Payment Card in a place inaccessible for other persons, separate from sources of electromagnetic radiation (mobile phones, TVs, monitors, etc.) and magnets, and in no case shall store the Payment Card and PIN-code together, not to apply to the Payment Card of physical effort (do not bend, etc.).

2.2. Unblocking a Payment Card

2.2.1. In order to protect the funds of the Client, the Payment Card is issued to the Cardholder by a blocked one.

2.2.2. Unblocking of the registered Payment Card occurs after the transfer by the Cardholder to the Bank of confirmation of the receipt of the Payment Card and the PIN-envelope.

2.2.3. Unblocking of Payment Cards shall be made by the Bank within the terms established in the Bank's internal rules (documents).

2.2.4. From the moment of issuance of the Payment Card to the Cardholder, the Bank shall not be liable for the use of the Payment Card/Details of the Payment Card by an unsecured person.

2.3. Use of a Payment Card.

2.3.1. Using the Payment Card, the Cardholder may receive cash funds at branches and ATMs of the Bank, in branches and ATMs of other banks where the corresponding logos of Payment Systems are located, to transfer funds in ATMs, to pay for the cost of goods, works, services in the territory of Ukraine and abroad, including in the Internet, and carry out other operations not prohibited by the legislation of Ukraine.

When receiving cash using the Payment Card at branches of the Bank or other banks in Ukraine, the Holder of the Payment Card must present a document certifying his identity.

2.3.2. Transactions carried out in the Internet must be confirmed by the Cardholder by entering CVV2 code (for Visa Payment System Payment Cards) or CVC2 code (for MasterCard Payment Cards) if the merchant system settings are not configured to check CVV2/CVC2 or the Cardholder has disclaimed CVV2/CVC2 at his own discretion, the Payment Card Holder must weigh all risks of using the Payment Card/Card Account Details on such Internet resource.

The Client bears full responsibility for all operations that were performed with the cancellation of the CVV2/CVC2 code at his discretion.

2.3.3. Use by the Cardholder of the Payment Card/details of a Payment Card that expired, invalid, blocked, fake or false is prohibited.

2.3.4. The Payment Card is the property of the Bank and may be transferred to the Client in accordance with the terms of the Rules and/or the Regulations, the Bank has the right to terminate or suspend the use of the Payment Card, as well as to refuse to extend the validity term, replace and issue of a new Payment Card, with the right not to comment on its decision.

Платіжної картки, залишаючи за собою право не коментувати свого рішення.

2.4. Використання Платіжної картки для отримання готівкових коштів:

2.4.1. Клієнт погоджується, що використання Платіжної картки та правильного ПІН-коду при здійсненні операцій через банкомат є належною і достатньою ідентифікацією Клієнта та підтвердженням права здійснення операцій за Картрахунком через банкомат.

2.4.2. Підставою для видачі готівкових коштів по Платіжній картці через банкомат є правильне введення ПІН-коду. У випадку триразового невірному вводу ПІН-коду Платіжна картка блокується, розблокування Платіжної картки здійснюється Клієнтом/Держателем Платіжної картки в телефонному режимі за контактними номерами телефонів, (044) 201-16-17 (62) (м. Київ, дзвінки тарифікуються згідно умов операторів, що надають послуги зв'язку) або 0 800 500-450 (безкоштовно зі стаціонарних телефонів у межах України, з інших номерів телефонів, дзвінки тарифікуються згідно умов операторів, що надають послуги зв'язку).

2.4.3. У разі затримання Платіжної картки банкоматом Банку, Клієнт протягом десяти календарних днів повинен надати до відділення Банку заяву про повернення Платіжної картки, затриманої банкоматом Банку. У протилежному випадку, після завершення зазначеного терміну, Банк має право знищити Платіжну картку. В цьому разі перевипуск Платіжної картки відбувається за заявою Клієнта з оплатою послуг Банку за випуск нової Платіжної картки згідно з діючими Тарифами Банку.

2.4.4. У разі затримання Платіжної картки банкоматом іншого банку, Клієнт необхідно звернутися до іншого банку для уточнення умов повернення Платіжної картки. В разі необхідності отримання іншим банком факсу-підтвердження від Банку на видачу Платіжної картки, Клієнту необхідно звернутися до відділення Банку для написання Заяви щодо необхідності відправлення факсу-підтвердження.

2.4.5. Банкомат за вимогою Клієнта надає чек за кожною операцією, здійсненою Клієнтом через банкомат з використанням Платіжної картки та ПІН-коду Клієнта. Банк рекомендує Клієнту зберігати всі ці чеки, що підтверджують дійсність проведених операцій. Інформація за кожною операцією, здійсненою Клієнтом через банкомат з використанням Платіжної картки та ПІН-коду Клієнта, передається до банківської операційної системи та відображається у виписці за Картрахунком.

2.4.6. Клієнт погоджується з тим, що чеки за операціями, здійсненими через банкомат, та/чи інформація за такими операціями, вказана у виписці за Картрахунком, є підтвердженням здійснення Клієнтом відповідних операцій через банкомат з використанням Платіжної картки та ПІН-коду.

2.4.7. Операція отримання готівки в мережі Банкоматів Банку, інших банків тарифікується згідно з Тарифами Банку.

2.4.8. Для отримання готівки в Банкоматі Держателю Платіжної картки необхідно:

- переконатися у відсутності на Банкоматі сторонніх пристроїв: накладок на клавіатуру для введення ПІН-коду та/або підозрілих елементів на пристрої для зчитування даних Платіжної картки. В разі виявлення сторонніх пристроїв на Банкоматі, необхідно звернутися до Банку з повідомленням про такий факт та відмовитися від виконання операцій з використання Платіжної картки в даному Банкоматі;

- переконатися в тому, що Банкомат працює. У випадку, якщо банкомат не працює, на екрані з'явиться

2.4. Use of a Payment Card for cash withdrawal:

2.4.1. Client agrees that the use of the card and the correct PIN in transactions via ATM is appropriate and sufficient for Client identification and confirmation of the right of transactions on the Card Account via ATM.

2.4.2. The reason for issuing cash on the Payment Card through the ATM is the correct introduction of the PIN code. In the case of triple incorrect input of PIN Payment Card locks, the unlocking of Payment Card is carried out by the Client/Cardholder by call to telephone number (044) 201-16-17 (62) (m. Kyiv, calls are charged according to the terms of operators providing communication services) or 500-450 0800 (free from fixed phones in Ukraine, other phone numbers, calls are charged according to the terms of operators that provide communications services).

2.4.3. In the case of detention of Payment Cards by Bank's ATM, the Client within ten days must submit to the Bank branch application for return of Payment Card, detained by the Bank's ATM. Otherwise, after the expiration of the specified term, the Bank has the right to destroy the Payment Card. In this case, the reissue of the Payment Card is made on the request of the Client with the payment for the services of the Bank for the issuance of a new Payment Card in accordance with the effective Tariffs of the Bank.

2.4.4. If the Payment Card is arrested by an ATM of another bank, the Client must contact another bank to specify the conditions for the return of the Payment Card. In case of need for another bank to get the confirmation fax from the Bank to return a Payment Card, the Client should apply to the Bank branch for writing statement on the need to send a confirmation fax.

2.4.5. The ATM at the request of the Client provides a check for each transaction performed by the Client through an ATM using the Payment Card and the Client's PIN code. The Bank recommends that the Client retain all these receipts, confirming the validity of the transactions performed. The information on each transaction performed by the Client through an ATM using the Payment Card and the Client's PIN code is transferred to the banking operating system and is shown on the statement on the Card Account.

2.4.6. The Client agrees that receipts for transactions effected through an ATM, and/or information on such transactions, specified in the statement on the Card Account, is a confirmation of the Client's execution of the respective operations through an ATM using the Payment Card and the PIN-code.

2.4.7. The operation of obtaining cash in the ATM network of the Bank, other banks is charged in accordance with the Bank's Tariffs.

2.4.8. To receive cash at ATM, the Cardholder must:

- make sure that there are no third-party devices on the ATM: keyboard overlays for entering PIN and/or suspicious items on the device for reading the Payment Card data. In case of detection of third-party devices at ATMs, it is necessary to contact the Bank with the notification of such fact and refuse to execute operations using Payment Card in this ATM;

- make sure the ATM is working. If the ATM does not work, a message will appear on the screen: "The ATM is temporarily not working", "OFF LINE" - or the screen will not "lighten" at all;

- insert the Payment Card into the ATM receiver with a magnetic tape down, with this Payment

повідомлення: «банкомат тимчасово не працює», «OFF LINE» – або ж екран не буде «світитися» взагалі;

- вставити Платіжну картку в приймач Банкомату магнітною стрічкою донизу, при цьому Платіжна картка буде прийнята до опрацювання; та послідовно виконувати зазначені на екрані Банкомату повідомлення, обираючи відповідні опції;

- у разі виникнення проблем, пов'язаних з некоректною роботою Банкомату, видачею невірних купюр, видачі Банкоматом невірної суми, Держатель Платіжної картки може звернутися у відділення Банку.

2.4.9. Проведення операції з використанням Платіжного терміналу:

- Касир повинен провести Платіжну картку через Платіжний термінал і таким чином надіслати запит на Авторизацію. Після отримання відповіді, касир передає Держателю Платіжної картки Чек Платіжного терміналу для підпису, роздрукований Платіжним терміналом.

- Держатель Платіжної картки підписує Чек Платіжного терміналу лише після перевірки правильності зазначеної на ньому інформації.

- Касир має право звірити підпис на Чеку Платіжного терміналу з підписом на Платіжній картці та має право попросити Держателя Платіжної картки підписатися на Чеку ще раз у випадку, якщо підписи не ідентичні. Якщо підпис збігається, касир видає Держателю Платіжної картки гроші, повертає Платіжну картку та другий примірник Чеку Платіжного терміналу (Чек Платіжного терміналу повинен обов'язково бути підписаний касиром).

2.4.10. Для отримання готівки Держателем Платіжної картки у пункті видачі готівки (відділені Банку) за допомогою Платіжної картки, Держатель Платіжної картки повинен надати касиру Платіжну картку та документ, що посвідчує його особу. Касир перевіряє, чи відповідає Платіжна картка встановленим вимогам, після чого ідентифікує Держателя Платіжної картки: перевіряє паспорт (або документ, що посвідчує особу) та при необхідності вимагає від Держателя Платіжної картки введення ПІН-коду в момент здійснення операції. При отриманні готівки, комісія за отримання готівки відповідно до Тарифів Банку блокується разом із сумою замовленої готівки. Додатково до суми операції при здійсненні транзакції блокується online-комісія.

2.4.11. Online-комісії можуть блокуватися при проведенні наступних операцій за платіжними картками Банку: зняття готівки у відділенні банку, зняття готівки у Банкоматі, розрахунки в торговельних точках, в т.ч. розрахунки у мережі Інтернет та розрахунки, що пов'язані з телефонними та поштовими замовленнями (MOTO – mail or telephone order transactions), перегляд залишку коштів через банкомат, POS-термінал відділення банку, виписка про останні 10 транзакцій, отримана через банкомат Банку, зміна ПІН-коду через банкомат, переказ грошових коштів з карткового рахунку на картковий рахунок через банкомат Банку тощо. В разі розширення Банкоматом переліку операцій, які можуть проводитися за Платіжною карткою, на ці операції Банкомат можуть також встановлюватися online-комісії.

2.5. Використання Платіжної картки для оплати товарів, робіт та послуг:

2.5.1. З використанням Платіжної картки можна здійснювати операції оплати товарів, робіт та послуг як в Україні, так і за її межами, якщо це передбачено умовами використання обраної Держателем Платіжної картки. Вказівкою на те, що підприємство приймає до оплати Платіжної картки, є наявність відповідних логотипів на вхідних дверях, вітринах, касових апаратах тощо.

2.5.2. Використання Платіжної картки в торговельній

Card will be accepted for processing; and consistently execute the messages indicated on the ATM screen, choosing the appropriate options;

- in case of problems related to improper operation of ATM, issuing incorrect banknotes, issuing of incorrect amount by ATM, the Payment Card Holder may apply to the Bank's branch.

2.4.9. Carrying out a transaction using the Payment Terminal:

- The cashier shall execute the Payment Card through the Payment Terminal and thus issue an Authorization Request. Upon receipt of the response, the cashier shall transfer to the Cardholder a receipt printed by the Payment Terminal for signature.

- The Payment Card Holder signs the Payment Terminal receipt only after checking the correctness of the information indicated on it.

- cashier has the right to verify the signature on the Payment Terminal receipt with the signature on the Payment Card and has the right to request the Cardholder to sign the receipt again if the signatures are not identical. If the signature is the same, the cashier provides the money to the Cardholder, returns the Payment Card and the second copy of the Payment Terminal receipt (Payment Terminal receipt must necessarily be signed by the cashier).

2.4.10. To receive cash by the Cardholder at the cash withdrawal point (branch of the Bank) by means of a Payment Card, the Cardholder shall provide the cashier with a Payment Card and a document certifying his identity. The cashier verifies that the Payment Card complies with the requirements, and then identifies the Payment Card Holder: verifies the passport (or identity document) and, if necessary, requires the Cardholder of the Payment Card to enter the PIN code at the time of the transaction. Upon receipt of cash, the fee for receiving cash in accordance with the Tariffs of the Bank is blocked together with the amount of ordered cash. In addition to the amount of transaction the online commission for the transaction is blocked.

2.4.11. Online commissions may be blocked during the following operations with payment cards of the Bank: withdrawal of cash at a Bank branch, cash withdrawal at an ATM, settlements at retail outlets, incl. Internet payments and payments related to telephone and mail order transactions (MOTO - mail or telephone order transactions), review of balance of funds via ATM, POS terminal of a Bank branch, statement of the last 10 transactions, received via ATM of the Bank, change of PIN-code through an ATM, transfer of funds from a card account to a card account through an ATM of the Bank, etc. In case of expansion by the Bank of the list of transactions that may be conducted by the Payment Card, online commissions may also be set up by the Bank for these operations.

2.5. Use of a Payment Card for payment of goods, works and services:

2.5.1. With the use of the Payment Card, it is possible to carry out transactions for the payment of goods, works and services both in Ukraine and abroad, if provided by the terms of use of the Payment Card chosen by Cardholder. The indication that the company accepts the payment card is the availability of the appropriate logos at the entrance doors, shop windows, cash registers, etc.

2.5.2. The use of a Payment Card at a point of sale and at the point of issue of cash must be performed in the presence of the Cardholder.

точці та в точці видачі готівки повинно виконуватися в присутності Держателя Платіжної картки.

2.5.3. При використанні Платіжної картки для оплати товарів та послуг, Держатель до того, як підписати розрахунковий документ (сліп, чек, рахунок тощо), повинен впевнитись, що у ньому вірно вказаний номер Платіжної картки та перевірити правильність вказаної суми, валюти та дати операції. Підписуючи даний документ, Держатель визнає правильність вказаної суми та дає вказівку Банку на списання коштів з Картрахунку. Держатель несе відповідальність за правильність вказаної в цих документах інформації. Держатель повинен отримати одну копію оформленої квитанції з підписом касира.

2.5.4. Торгові точки, що приймають Картки для оплати товарів чи послуг, мають право вимагати від Держателя Картки пред'явлення паспорту чи іншого документу, що посвідчує особу, а також повідомлення інформації, що дозволяє ідентифікувати його як законного Держателя Картки, а також запропонувати введення ПІН-коду для проведення авторизації.

2.5.5. Якщо оплачений Платіжною картою товар або послугу повернуто або не одержано в повному обсязі, Держатель самостійно повинен звернутися в торгову точку, в якій було придбано товар або надана послуга. Працівник торгової точки виписує зворотній (кредитовий) Чек/Сліп або здійснює операцію за допомогою POS-терміналу з роздрукуванням чеку, який містить маскований номер Платіжної картки та суму повернутого товару/послуги. Банк зараховує на Картрахунок відповідну суму згідно з розрахунковими файлами, отриманими від Процесингового центру.

2.5.6. При неотриманні коштів за кредитним чеком/сліпом протягом 30 (тридцяти) днів з дня оформлення кредитного чеку/сліпа, Держатель повинен повідомити про це Банк для врегулювання питання з торговельною фірмою та надати цей кредитний чек/сліп.

2.5.7. Клієнт не має права відмовитися від виконання операції з Платіжною картою, за виключенням випадків, коли торговельна установа згодна на повернення товару, а також коли операція була проведена з порушенням правил ПС.

2.5.8. Послуги Банку з проведення операцій за Картрахунками тарифікуються згідно з діючими на час проведення/списання операції Тарифами Банку.

2.5.9. При здійсненні з використанням Платіжної картки/Реквізитів Платіжної картки операцій оплати товарів, робіт, послуг у мережі Інтернет, за допомогою телефону, пошти, факсу тощо Держатель Платіжної картки має зазначати Реквізити Платіжної картки (номер Платіжної картки, строк її дії), а у деяких випадках – CVV2/CVC2- код.

2.6. Особливості використання Платіжної картки для резервування номерів в готелях

2.6.1. У програмі гарантованого резервування номерів в готелях приймають участь всі готелі, які приймають до оплати Платіжні картки Платіжних систем Visa та MasterCard.

2.6.2. Для резервування номеру в готелі, Держатель Платіжної картки має подзвонити (надіслати факс, e-mail-повідомлення) в готель та вказати такі дані:

- П.І.Б. Держателя Платіжної картки;
- номер Платіжної картки;
- дату закінчення строку дії Платіжної картки;
- інформацію про номер (клас, вартість тощо);
- дату та приблизний час приїзду до готелю та від'їзду з нього.

2.6.3. Готель зобов'язаний повідомити номер бронювання (confirmation code), який є офіційним

2.5.3. When using the Payment Card for the payment of goods and services, the Cardholder must verify the correct number of the Payment Card and the correctness of the specified amount, currency and transaction date before signing the settlement document (slip, receipt, account, etc.). By signing this document, the Cardholder acknowledges the correctness of the indicated amount and instructs the Bank to write off funds from the Card Account. The Cardholder is responsible for the correctness of the information specified in these documents. The Cardholder must receive one copy of the issued receipt with the signature of the cashier.

2.5.4. Point-of-sale points accepting Cards for payment of goods or services have the right to demand from the Cardholder a presentation of a passport or other identity document, as well as notification of information that allows him to be identified as a legitimate Cardholder, and also to propose the introduction of PIN-code for authorization.

2.5.5. If the goods or services paid for by the Payment Card have been returned or not received in full, the Cardholder shall independently apply to the point of sale in which the goods or services have been purchased. An outlet worker issues a return (credit) Receipt/Slip or performs a transaction using a POS-terminal with a printout of a receipt that contains the disguised number of the Payment Card and the amount of the returned goods/services. The Bank assigns to the Card Account the corresponding amount in accordance with the calculation files received from the Processing Center.

2.5.6. In case of not receiving the funds by credit receipt/slip within 30 (thirty) days from the date of issuing a credit receipt/slip, the Cardholder must inform the Bank to resolve the issue with the trading company and provide this credit receipt/slip.

2.5.7. The Client has no right to refuse to execute the transaction with the Payment Card, except for cases when the trading institution agrees to return the goods, and also when the transaction was conducted in violation of the rules of the PS.

2.5.8. The Bank's services for transactions with Card Accounts are charged according to the Bank's Tariffs in force at the time of the transaction/cancellation.

2.5.9. When executing with the use of the Payment Card/Details of the Payment Card payment operations for goods, works, services in the Internet, by phone, mail, fax, etc., the Cardholder shall indicate the details of the Payment Card (the number of the Payment Card, its validity period), and in some cases – CVV2/CVC2-code.

2.6. Features of using a Payment Card for reservation of rooms in hotels

2.6.1. In the program of guaranteed reservation of hotel rooms participate all hotels accepting Payment Cards of Payment Systems Visa and MasterCard.

2.6.2. To reserve a room in the hotel, the Cardholder must call (send fax, e-mail message) to the hotel and provide the following information:

- full name of Cardholder;
- Payment Card number;
- expiration date of the Payment Card;
- information about the room (class, cost, etc.);
- date and approximate time of arrival and departure from the hotel.

2.6.3. The hotel is required to provide a confirmation number, which is an official confirmation of the reservation. The Cardholder has the right to require the

підтвердженням того, що номер зарезервований. Держатель Платіжної картки має право вимагати від готелю отримання письмового підтвердження бронювання номеру.

2.6.4. Держатель Платіжної картки має дізнатися, протягом якого строку до обумовленої дати поселення в готель є можливим анулювати броню на номер.

2.6.5. Якщо Держатель Платіжної картки не може прийти в обумовлену дату, він зобов'язаний відмінити броню, тобто повідомити про це готель в строки, встановлені готелем, і обов'язково отримати номер відміни замовлення (cancellation code), який необхідно зберігати на випадок виникнення спірного питання.

2.6.6. Якщо Держатель Платіжної картки не з'являється в готелі в обумовлену дату і не відміняє при цьому броню, готель зберігає зарезервований номер вільним, як правило, протягом однієї доби з обумовленого часу заселення на випадок виникнення непередбачуваної затримки в дорозі. Якщо протягом однієї доби з обумовленого часу заселення зарезервований номер не був заселений, готель має право отримати оплату своїх послуг у сумі вартості проживання однієї ночі в готелі (no show) або списати повну вартість бронювання у разі, якщо бронювання не буде відмінено в обумовлені строки.

ВАЖЛИВО: Вказаний спосіб бронювання є найбільш ризикованим та nereкомендованим, оскільки передбачає передачу повного номеру Платіжної картки незахищеними каналами зв'язку, а також відсутність контролю за збереженням даних про Платіжну картку у паперовому вигляді. Якщо готель має інтернет-сайт для бронювання, слід резервувати номер в готелі безпосередньо через сайт готелю.

2.7. Особливості використання Платіжної картки для оплати послуг готелю

2.7.1. По прибутті до готелю Держателя Платіжної картки можуть попросити пред'явити Платіжну картку адміністратору чи іншому уповноваженому працівнику готелю для проведення попередньої Авторизації. Авторизація проводиться на приблизно розраховану суму вартості послуг готелю, виходячи з розцінок готелю. В результаті проведеної Авторизації відбувається блокування цієї суми на Картковому рахунку.

2.7.2. При виїзді з готелю Держатель Платіжної картки повинен пред'явити Платіжну картку адміністратору чи іншому уповноваженому працівнику готелю для проведення остаточного розрахунку. При цьому необхідно обов'язково нагадати відповідному працівнику готелю, що Авторизація по Платіжній картці вже проводилась, та попередньо розрахована сума вартості послуг готелю вже заблокована на Картковому рахунку Клієнта.

2.7.3. Відповідальний працівник готелю зобов'язаний надати Держателю Платіжної картки Сліп (квитанцію) для підпису, що підтверджує вірність послуг готелю.

2.7.4. Готель після від'їзду Держателя Платіжної картки може списати з Карткового рахунку плату за додаткові послуги (користування баром, замовлення прання, прасування) або за нанесені пошкодження власності готелю, що не була включена до загального платежу.

2.7.5. У випадку, якщо сума за проживання була заблокована готелем двічі, Держатель Платіжної картки має звернутися до Банку з письмовою заявою для її розблокування.

2.7.6. У випадку, якщо остаточно розрахована сума вартості послуг готелю виявилася більшою, ніж заблокована попередньо розрахована сума, на різницю між ними може проводитися додаткова Авторизація.

hotel to send a written confirmation of the room booked.

2.6.4. The Cardholder must find out during which term prior to the scheduled date of arrival at the hotel it is possible to cancel the reservation of the room.

2.6.5. If the Cardholder can not arrive on a specified date, he is required to cancel the reservation, that is, to notify the hotel within the time limits set by the hotel and to make sure to get a cancellation code which must be kept in case of a controversial issue.

2.6.6. If the Cardholder does not appear in the hotel on a specified date and does not cancel the reservation, the hotel reserves the booked room available, usually within one day of the scheduled time of arrival in case of an unforeseen delay on the road. If within one day of the specified time of check in the booked room has not been checked in, the hotel has the right to receive payment for one night in the hotel (no show) or to charge the full cost of the booking in case the reservation is not canceled within the stipulated terms.

IMPORTANT: The indicated method of booking is the riskiest and unadvised, as it involves the transfer of the full number of the Payment Card by unprotected communication channels, as well as the lack of control over the preservation of the Payment Card data in paper form. If the hotel has an internet site for booking, one should book a hotel room directly through the hotel's website.

2.7. Features of using a Payment Card to pay for hotel services

2.7.1. Upon arrival at the hotel, the Cardholder may be asked to present a Payment Card to the administrator or other authorized employee of the hotel for the prior Authorization. Authorization is based on an estimated amount of hotel services according to the hotel rates. As a result of Authorization, this amount is blocked on the Card Account.

2.7.2. Upon leaving the hotel, the Payment Card Holder must present a Payment Card to the administrator or other authorized employee of the hotel for the final settlement. In this case, it is necessary to remind the relevant employee of the hotel that the Payment Card Authorization has already been carried out, and the previously calculated amount of the services of the hotel is already blocked on the Client's Card Account.

2.7.3. The hotel officer is obliged to give the Cardholder a Slip (receipt) for a signature, which confirms the fidelity of the hotel services.

2.7.4. The hotel, after the Cardholder's departure, can debit the card account for additional services (bar usage, laundry order, ironing) or for damage to hotel property that was not included in the general payment.

2.7.5. In case if the accommodation amount has been blocked by the hotel twice, the Cardholder must contact the Bank with a written application for its unblocking.

2.7.6. In the event that the final calculated value of the hotel services is higher than the pre-calculated amount blocked, an additional Authorization may be made for the difference of amounts.

2.7.7. If the Cardholder has owed the funds to the hotel, funds from the Card account can be written off for the corresponding amounts. If this led to the occurrence of unauthorized overdraft, then the Client must make repayment in accordance with this Regulation and Tariffs.

2.8. Loss of Payment Card or its illegal use.

2.8.1. The Cardholder is obligated to take measures to

2.7.7. Якщо Держатель Платіжної картки заборгував готелю кошти, з Карткового рахунку можуть бути списані кошти на відповідні суми. Якщо це призвело до виникнення Несанкціонованого овердрафту, то клієнт повинен здійснити його погашення відповідно до даного Положення та Тарифів.

2.8. Втрата Платіжної картки чи її незаконне використання.

2.8.1. Держатель Платіжної картки зобов'язаний здійснювати заходи для попередження втрати (викрадення) Платіжної картки та ПІН-коду чи їх незаконного використання.

2.8.2. У разі втрати контролю над Платіжною картою/реквізитами Платіжної картки (неповернення Платіжної картки банкоматом та інші випадки, при яких Клієнт не може здійснити контроль над Платіжною картою), або якщо сторонній особі став відомий ПІН-код, або її незаконного використання третіми особами (крадіжка тощо) Клієнт/Держатель зобов'язаний негайно повідомити про це правоохоронні органи (у випадку крадіжки Платіжної картки), повідомити Банк за контактними номерами телефонів, (044) 201-16-17 (62) (м. Київ, дзвінки тарифікуються згідно умов операторів, що надають послуги зв'язку) або 0 800 500-450 (безкоштовно зі стаціонарних телефонів у межах України, з інших номерів телефонів, дзвінки тарифікуються згідно умов операторів, що надають послуги зв'язку), при цьому Клієнт/Держатель Платіжної картки обов'язково повинен повідомити персональні дані, Слово-пароль, обставини викрадення/втрати картки та інші дані за проханням оператора та заблокувати Платіжну картку.

2.8.3. Якщо Платіжну картку втрачено за кордоном, зв'язатися з Банком для блокування Платіжної картки.

2.8.4. Клієнт несе повну відповідальність за всі операції, здійснені з Платіжними картками/реквізитами Платіжних карток, що емітованими до його Картрахунку, до моменту подання до Банку письмової заяви про втрату/викрадення Платіжної картки, а також за операції, що не супроводжуються авторизацією та здійснені протягом 60 (шестидесяти) календарних днів з дня закриття Картрахунку та повернення до Банку основної та всіх додаткових Платіжних карток, емітованих до Картрахунку.

2.8.5. При виявленні Платіжної картки, раніше заявленої як втрачена чи така, що незаконно використовувалась, Держатель повинен негайно повідомити про це Банк та повернути її до Банку.

2.8.6. Враховуючи принцип нульової відповідальності платіжних систем Visa та MasterCard, Клієнт звільняється від відповідальності за збитки, спричинені від несанкціонованих операцій, здійснених з платіжною картою/ реквізитами платіжної картки/ картковим рахунком, з моменту повідомлення Банку щодо крадіжки/ втрати платіжної картки/ реквізитів платіжної картки/ несанкціонованих операцій шляхом звернення до Банку за контактними номерами телефонів Банку та надання своєї згоди на блокування платіжної картки.

2.8.7. У випадку виникнення у Держателя проблемних ситуацій, йому варто негайно зателефонувати до Банку за контактними номерами телефонів, (044) 201-16-17 (62) (м. Київ, дзвінки тарифікуються згідно умов операторів, що надають послуги зв'язку) або 0 800 500-450 (безкоштовно зі стаціонарних телефонів у межах України, з інших номерів телефонів, дзвінки тарифікуються згідно умов операторів, що надають послуги зв'язку).

2.9. Особливості використання міжнародної Платіжної картки в країнах підвищеного ризику:

2.9.1. З метою зниження ризику використання

prevent the loss (theft) of the Payment Card and the PIN code or their illegal use.

2.8.2. In case of loss of control over the Payment Card/details of the Payment Card (failure to return the Payment Card by an ATM and other cases in which the Client can not control the Payment Card) or if to the third person became known PIN or its illegal use by third parties (theft etc.), the Client/Cardholder must immediately inform the law enforcement authorities about this (in case of theft of the Payment Card), notify the Bank at the contact numbers (044) 201-16-17 (62) (Kyiv, calls are charged according to the conditions of the operator providing communication services) or 0 800 500-450 (free of charge from fixed telephones within Ukraine, from other phone numbers calls are charged according to the terms of the operators providing communication services), the Client/Cardholder must notify personal data, Word-password, the circumstances of the theft/loss of the card and other data at the request of the operator and block the Payment Card.

2.8.3. If the Payment Card is lost abroad, contact the Bank to block the Payment Card.

2.8.4. The Client is solely responsible for all transactions executed with Payment Cards/Payment Card details issued to his/her Card Account until the Bank has submitted a written application for the loss/theft of the Payment Card, as well as for transactions not accompanied by authorization and executed within 60 (sixty) calendar days from the date of closure of the Card Account and the return to the Bank of the principal and all additional Payment Cards issued to the Card Account.

2.8.5. Upon detection of a Payment Card previously declared as lost or unlawfully used, the Cardholder shall immediately notify the Bank thereof and return it to the Bank.

2.8.6. Taking into account the principle of zero liability of Visa and MasterCard payment systems, the Client is released from liability for damages caused by unauthorized transactions made with a payment card/details of a payment card/card account from the moment of notification of the Bank regarding the theft/loss of a payment card/payment card data/unauthorized information operations by contacting the Bank with contact numbers of the Bank's telephones and giving the consent to blocking a payment card.

2.8.7. In case of occurrence of trouble situations with the Cardholder, he should immediately call the Bank by phone numbers, (044) 201-16-17 (62) (Kyiv, calls are charged according to the conditions of the operators providing communication services) or 0 800 500-450 (free of charge from fixed telephones within Ukraine, from other phone numbers, calls are charged according to the conditions of the operators providing communication services).

2.9. Features of using an International Payment Card in high risk countries:

2.9.1. In order to reduce the risk of using an International Payment Card for illegal (fraudulent) purposes, the Bank recommends that Payment Card Holders be especially careful when using a Payment Card in countries that have recognized the PS as highly risky.

List of high risk countries:

Republic of Korea (South Korea), Liberia, Malaysia, Mali, Mauritania, Morocco, Nigeria, Philippines, Singapore, Viet Nam, Thailand, Tunisia, Taiwan

міжнародної Платіжної картки у незаконних (шахрайських) цілях, Банк рекомендує Держателям Платіжних карток бути особливо уважними при користуванні Платіжною картою в країнах, що визнані ПС високо ризиковими.

Перелік країн підвищеного ризику:

М'янма, Китай, Гвінея, Гонконг, Індонезія, Корейська народна демократична республіка, Республіка Корея (Південна Корея), Ліберія, Малайзія, Малі, Мавританія, Марокко, Нігерія, Філіппіни, Сінгапур, В'єтнам, Таїланд, Туніс, Тайвань (Провінція), Камерун, Центральноафриканська Республіка, Чад, Конго, Екваторіальна Гвінея, Габон, Бенін, Буркіна-Фасо, Кот-д'Івуар, Нігер, Сенегал, Того, Бразилія, Польща, Туреччина, Сьєрра-Леоне, Соціальна Народна Лівійська Арабська Джамахірія, Іспанія, Великобританія, Північна Африка, Шрі-Ланка.

Вищезазначений перелік країн підвищеного ризику може змінюватися. Інформацію щодо переліку країн підвищеного ризику та діючих обмежень на використання міжнародної Платіжної картки Клієнт може отримати за контактними номерами телефонів, (044) 201-16-17(62) (м. Київ, дзвінки тарифікуються згідно умов операторів, що надають послуги зв'язку) або 0 800 500-450 (безкоштовно зі стаціонарних телефонів у межах України, з інших номерів телефонів, дзвінки тарифікуються згідно умов операторів, що надають послуги зв'язку).

2.9.2. У тому числі, якщо Держатель Платіжної картки має намір використати міжнародну Платіжну картку для розрахунку в одній з вищевказаних країн, Банк рекомендує здійснювати покупки за допомогою Платіжної картки тільки у великих магазинах відомих брендів, а отримувати готівку – у відділеннях всесвітньо відомих банків, аеропортах або готелях міжнародних мереж.

Банк рекомендує встановити індивідуальні ліміти (нижчі за стандартні), саме на ті суми, які можуть бути використані Клієнтом.

(Myanmar, China, Guinea, Hong Kong, Indonesia, Indonesia, Korea, Republic of Korea) Province of Cameroon, Central African Republic, Chad, Congo, Equatorial Guinea, Gabon, Benin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Niger, Senegal, Togo, Brazil, Poland, Turkey, Sierra Leone, Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya, Spain, Great Britain, North Africa, Sri Lanka.

The above list of high-risk countries may change. Information about the list of high-risk countries and current restrictions on the use of an international payment card can be obtained by contacting telephone numbers at (044) 201-16-17 (62) (Kyiv, calls are charged according to the conditions of the operators providing communication services) or 0 800 500-450 (free of charge from fixed telephones within Ukraine, from other phone numbers, calls are charged according to the conditions of the operators providing communication services).

2.9.2. Including, if the Cardholder of the Payment Card intends to use an International Payment Card to be settled in one of the above countries, the Bank recommends to make payments using the Payment Card only in large stores of well-known brands, and to receive cash at branches of world-known banks, airports or international hotel networks.

The Bank recommends setting individual limits (lower than standard ones), namely for those amounts that can be used by the Client.

3. ОСОБЛИВОСТІ ОБСЛУГОВУВАННЯ КОРПОРАТИВНИХ КАРТОК

3.1. Дозволяються наступні **безготівкові** операції із застосуванням Корпоративних карток:

3.1.1. у національній валюті України – пов'язані із статутною та господарською діяльністю (розрахунки з постачальниками і підрядниками, оплата товарів і послуг), витратами представницького характеру, а також витратами на відрядження в межах України;

3.1.2. в іноземній валюті за межами України – пов'язані з витратами на відрядження та витратами представницького характеру:

- на проїзд (у тому числі перевезення багажу, бронювання транспортних квитків) як до місця відрядження і назад, так і за місцем відрядження (у тому числі на орендованому транспорті);
- оплату вартості проживання у готелях (мотелях), а також включених до таких рахунків витрат на харчування чи побутові послуги (прання, чистка, лагодження та прасування одягу, взуття чи білизни), на найм інших жилих приміщень;
- оплату телефонних розмов;
- оформлення закордонних паспортів, дозволів на в'їзд (віз), обов'язкове страхування, інші документально оформлені витрати, пов'язані з правилами в'їзду та перебування у місці відрядження, в тому числі будь-які збори і податки, що підлягають сплаті у зв'язку із

3. FEATURES OF CORPORATE CARD SERVICING

3.1. The following **non-cash** operations with the use of Corporate Cards are allowed:

3.1.1. in the national currency of Ukraine - related to the statutory and economic activities (settlements with suppliers and contractors, payment of goods and services), expenses of a representative nature, as well as expenses for business trips within Ukraine;

3.1.2. in foreign currency outside Ukraine - related to travel expenses and expenses of a representative nature:

- on travel (including luggage transportation, booking of transport tickets) both to the place of business trip and back, and at the place of business trip (including on the rented transport);
- payment for the cost of living in hotels (motels), as well as expenses included in such accounts for food or household services (washing, cleaning, ironing of clothes, shoes or linen), for hiring other living quarters;
- payment for telephone conversations;
- registration of foreign passports, entry visas (visas), compulsory insurance, other documented expenses related to entry and stay regulations, including any fees and taxes payable in connection with the implementation of such costs;

здійсненням таких витрат; • добові витрати на харчування та фінансування інших власних потреб фізичної особи); 3.1.3. також на оплату експлуатаційних витрат, пов'язаних з утриманням та перебудуванням повітряних, морських, автотранспортних засобів за межами України, відповідно до умов Кодексу торговельного мореплавства України, Повітряного кодексу України, Конвенції про міжнародну цивільну авіацію, Міжнародної конвенції про дорожній рух. 3.2. Дозволяються наступні операції з отримання готівки із застосуванням Корпоративних карток: 3.2.1. у межах України: 3.2.1.1. у національній валюті України: - для здійснення розрахунків, пов'язаних з виробничими (господарськими) потребами; - для оплати витрат на відрядження в межах України з урахуванням обмежень, встановлених законодавством; 3.2.1.2. в іноземній валюті – для оплати витрат на відрядження. 3.2.2. за межами України в іноземній валюті - для оплати витрат на відрядження; 3.2.3. додатково для фізичних осіб-підприємців дозволяється одержання з Картрахунку чистого доходу (за межами України тільки для Карток у валюті України з можливістю розрахунків за кордоном). 3.3. Кошти з Картрахунку не можуть бути використані за допомогою Корпоративної Платіжної картки для одержання заробітної плати, інших виплат соціального характеру, здійснення розрахунків за зовнішньоторговельними договорами (контрактами), здійснення іноземних інвестицій в Україну та інвестицій резидентів за її межі.	• daily expenses for a meal and financing of other personal needs of an individual); 3.1.3. as well as for operating expenses related to the maintenance and rebuilding of air, sea and motor vehicles outside Ukraine in accordance with the provisions of the Code of Merchant Shipping of Ukraine, the Air Code of Ukraine, the Convention on International Civil Aviation, the International Convention on Road Traffic. 3.2. The following cash withdrawal transactions with the use of Corporate Cards are allowed: 3.2.1. within Ukraine: 3.2.1.1. in the national currency of Ukraine: - for realization of calculations connected with production (economic) needs; - to pay for travel expenses within Ukraine, taking into account restrictions established by law; 3.2.1.2. in foreign currency - to pay for travel expenses. 3.2.2. outside of Ukraine in foreign currency - to pay for travel expenses; 3.2.3. In addition, for individual entrepreneurs, it is allowed to receive from the card account a net income (outside Ukraine only for Cards in the currency of Ukraine with the ability to settle abroad). 3.3. The funds from the Card Account can not be used with the help of the Corporate Payment Card for wages, other payments of a social character, settlement of foreign trade contracts (agreements), the implementation of foreign investments into Ukraine and investments of residents beyond its borders.
4. ПЕРЕВИГОТОВЛЕННЯ ПЛАТІЖНОЇ КАРТКИ 4.1. Користування Держателем Карткою здійснюється протягом строку її дії, який вказаний на лицьовій стороні Картки у вигляді ММ/РР (ММ – дві цифри порядкового номеру місяця, РР – дві останні цифри року). Картка дійсна до останнього календарного дня вказаного місяця включно. При отриманні перевипущеної Картки Держатель Картки повинен повернути Картку, строк дії якої закінчився. Картку із закінченим строком дії Банк знищує. 4.2. Банк повідомляє Клієнта про закінчення строку дії Платіжної картки СМС-повідомленням при підключенні до послуги СМС-банкінг та безпосередньо на Платіжній картці. 4.3. Корпоративні Картки перевипускаються лише за заявою Клієнта та при сплаті комісійної винагороди згідно з діючими Тарифами Банку. 4.4. Додаткові Платіжні картки Банк автоматично не перевипускає. Додаткові Платіжні картки можуть бути перевиготовлені тільки за Заявою Клієнта або Довіреної особи (якщо таке право надане Довіреній особі), поданою до Банку. 4.5. У разі неможливості використання Клієнтом Платіжної картки з метою здійснення операцій у зв'язку з пошкодженням Платіжної картки або невідповідності Платіжної картки фізичним параметрам, Держателю необхідно подати письмову заяву/Анкету-заяву до Банку про заміну/випуск Платіжної картки. Банк на підставі отриманої заяви перевиготовляє Платіжну картку за умови сплати Клієнтом комісій відповідно до Тарифів Банку.	4. RE-ISSUE OF PAYMENT CARD 4.1. The use by the Cardholder of the Card is carried out during its validity period, which is indicated on the front side of the Card in the form MM/YY (MM is two digits of the order number of the month, YY is the last two digits of the year). The Card is valid until the last calendar day of the specified month inclusive. Upon receipt of the re-issued Card, the Cardholder must return the Card, which has expired. Bank destroys the expired card. 4.2. The Bank informs the Client about the expiration of the validity of the Payment Card by an SMS message when connecting to the SMS-banking service and directly on the Payment Card. 4.3. Corporate Cards are re-issued only upon application of the Client and upon payment of the commission in accordance with the current Tariffs of the Bank. 4.4. The Bank does not automatically re-issue Additional Payment Cards. Additional Payment Cards may be re-issued only on the basis of the Client's Application or the Authorized Representative (if such a right is given to the Authorized Representative) presented to the Bank. 4.5. If the Client can not use the Payment Card for operations in connection with damage of the Payment Card or the non-compliance of the Payment Card with physical parameters, the Cardholder shall submit a written application/Application Form to the Bank for the replacement/issue of the Payment Card. The Bank, on the basis of the received application, re-issue the Payment Card, subject to payment by the Client of commissions in accordance with the Bank's Tariffs.

5. ЗАРАХУВАННЯ НА КАРТКОВИЙ РАХУНОК 5.1. Зарахування (поповнення) коштів на Картрахунки суб'єктів господарювання може бути виконано з поточних рахунків Клієнта; за рахунок готівки у випадках, встановлених нормативно-правовими актами НБУ; за рахунок відсотків, нарахованих на залишок коштів на Картрахунку, інші зарахування у відповідності до режиму Картрахунку суб'єкта господарювання. 5.2. Зарахування на Картрахунок здійснюються у відповідності до вимог чинного законодавства України. Поповнення готівковими грошовими коштами Картрахунку нерезидента через банкомат заборонено. 5.3. У разі надходження протягом операційного дня на рахунок Банку суми для переказу на Картрахунок Клієнта, Банк зараховує її на Картрахунок в той самий день або в день, зазначений платником у розрахунковому документі або в документі на переказ готівки, крім випадків проведення Банком регламентних робіт. При цьому операційний день Банку починається о 9-00 год. і завершується о 16-00 год., а суми перерахувань, які надійшли після 16-00 год., вважаються такими, що надійшли наступного операційного дня. У випадку надходження грошових коштів на транзитні рахунки Банку, що призначені для безготівкового перерахування – грошові кошти зараховуються тільки на підставі інформації, яка відображена у банківській виписці по транзитному рахунку, після закриття операційного дня Банку. 5.4. Банк має право на час встановлення правомірності переказу зупиняти зарахування коштів на рахунок Клієнта у разі надходження від банку-ініціатора повідомлення про неналежний переказ коштів. Суми операцій, оскаржених Клієнтом, повертаються на Картрахунок після повного врегулювання питання з протилежною стороною – Банком, що представив операцію до сплати.	5. CREDITING OF CARD ACCOUNT 5.1. Enrollment (replenishment) of funds on the Card Accounts of economic entities can be executed from current accounts of the Client; at the expense of cash in cases established by regulatory acts of the NBU; at the expense of interest accrued on the balance of funds on the Card Account, other entries in accordance with the mode of Card Account of business entity. 5.2. Crediting of Card Account is made in accordance with the requirements of the current legislation of Ukraine. Cash replenishment of a non-resident Card Account through a ATM is prohibited. 5.3. In case of receipt during the operational day into the account of the Bank of the amount for transfer to the Client's Card Account, the Bank shall credit it to the Card Account on the same day or the day specified by the payer in the settlement document or in the document for the transfer of cash, except for cases when the Bank conducts routine work. At the same time, the Bank's operational day begins at 9-00 am and ends at 16-00 pm, and the amount of transfers received after 16-00 pm are considered to be received on the next business day. In the case of cash inflows into the Bank's transit accounts intended for cashless transfer, cash is credited only on the basis of the information contained in the bank statement on the transit account after the closing of the Bank's operational day. 5.4. The Bank is entitled at the time when the legality of the transfer is established to stop the transfer of funds to the account of the Client in case of receipt from the originator of the message about the improper transfer of funds. The amounts of operations disputed by the Client are returned to the Card Account after the full settlement of the issue with the opposing party - the Bank, which submitted the transaction for payment.
6. ПОРЯДОК ОПЛАТИ КОМІСІЇ ЗА РОЗРАХУНКОВО-КАСОВЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ КАРТКОВИХ РАХУНКІВ, ВИПУСК ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПЛАТІЖНИХ КАРТОК 6.1. Щомісячна плата за обслуговування Карткового рахунку сплачується кожного місяця в наступний робочий день за днем відкриття Карткового рахунку, на початку періоду, за який надається послуга. Періодом вважається термін, починаючи з календарної дати сплати в поточному місяці по наступну календарну дату сплати в наступному місяці. Перший місяць надання послуги не тарифікується. 6.2. Клієнт надає Банку право здійснювати Договірне списання коштів з будь-яких Рахунків Клієнта (у тому числі з Рахунків, що будуть відкриті Клієнтом у майбутньому та реквізити яких Банк визначить самостійно), в сумах, необхідних для оплати Послуг, виконання грошових зобов'язань Клієнта перед Банком, у тому числі для відшкодування витрат, сплати пені, штрафів та інших платежів, пов'язаних з заборгованістю Клієнта перед Банком, а також у випадках та сумах, необхідних для виконання Банком вимог FATCA стосовно Клієнта. Договірне списання може здійснюватися Банком будь-яку кількість разів з дати настання строку виконання відповідного грошового зобов'язання (включно) до повного погашення заборгованості Клієнта перед Банком або повного утримання Банком сум на виконання вимог FATCA. Банк є отримувачем коштів по Договірному списанню та спрямовує їх відповідно до мети Договірного списання. 6.3. У разі відсутності Рахунків Клієнта в валюті	6. PROCEDURE FOR PAYING COMMISSION FOR SETTLEMENT AND CASH SERVICING OF CARD ACCOUNTS, ISSUING AND SERVICING OF PAYMENT CARDS 6.1. The monthly fee for servicing the Card Account is paid on a monthly basis the next working day after the date of opening the Card Account at the beginning of the period for which the service is provided. The period is considered to be the date from the calendar date of payment in the current month for the next calendar payment date in the next month. The first month of service is not charged. 6.2. The Client gives the Bank the right to execute Direct debit transfer from any Client Accounts (including from the Accounts that will be opened by the Client in the future and the details of which will be determined by the Bank independently), in the amounts necessary for payment of the Services, fulfillment of the Client's monetary obligations before the Bank, including for reimbursement of expenses, payment of penalties, fines and other payments related to Client's debt to the Bank, as well as in cases and amounts necessary for the Bank to fulfill FATCA requirements for the Client. The cancellation can be done by the Bank any number of times from the date of maturity of the respective monetary obligation (inclusive) until the Client fully repays the Bank or the full retention by the Bank of amounts to comply with FATCA requirements. The Bank is the recipient of the Direct debit transfer of funds and directs them in accordance with the purpose of

грошових зобов'язань, або відсутності або недостатності у Клієнта коштів на Рахунках у валюті грошових зобов'язань, Банк має право здійснювати таке Договірне списання грошових коштів з будь-якого Рахунку в інших валютах в розмірі, еквівалентному сумі зобов'язань Клієнта з врахуванням витрат та комісій, пов'язаних з купівлею/обміном/продажем іноземної валюти.

6.4. Банк має право стягувати плату за розрахунково-касове обслуговування неактивного Картрахунку згідно з чинними Тарифами Банку.

6.5. Комісії Банку за Розрахунково-касове обслуговування Карткових рахунків та обслуговування Платіжних карток сплачуються шляхом здійснення Банком Договірного списання коштів з відповідного Карткового рахунку та в порядку, передбаченому в пункті 6.2 або сплачуються через касу відділення Банку.

6.6. Договірне списання коштів з Карткового рахунку Клієнта в розмірі плат (комісійних винагород) може здійснюватися Банком за рахунок Несанкціонованого овердрафту по Картковому рахунку.

6.7. У разі якщо до Банку надійшли документарні відомості про смерть Клієнта – фізичної особи – підприємця, Банк має право заблокувати Платіжні картки Клієнта та призупинити нарахування комісій за розрахунково-касове обслуговування платіжної картки.

6.8. Для забезпечення зручності проведення своїх розрахунків Клієнт може доручити Банку виконувати списання коштів з Картрахунку в разі настання строків платежів за іншими договорами Клієнта в розмірах, визначених цими договорами (договірне списання). Списання коштів на виконання зобов'язань Клієнта в Договорі, за іншими договорами здійснюється Банком відповідно до розпорядження Клієнта Банку, закріпленого в інших договорах або у додаткових угодах до Договору.

the Direct debit transfer.

6.3. In the absence of Client Accounts in currency of monetary obligations, or the absence or deficiency of the Client's funds on the Accounts in the currency of monetary obligations, the Bank has the right to make such a Direct debit transfer from any Account in other currencies in the amount equivalent to the amount liabilities of the Client, taking into account expenses and commissions related to the purchase/exchange/sale of foreign currency.

6.4. The Bank has the right to charge the cash and settlement service for the inactive Card Account in accordance with the Bank's current Tariffs.

6.5. The Bank's Commission for Settlement and Cash Servicing of Card Accounts and servicing of Payment Cards shall be paid through the Bank's execution of a Direct debit transfer of funds from the respective Card Account and in the manner prescribed in paragraph 6.2 or paid through the cash department of the Bank.

6.6. The Direct debit transfer of funds from the Client's Card Account in the amount of fees (commission fees) may be made by the Bank at the expense of unauthorized overdraft on the Card account.

6.7. In case if the Bank received documentary information about the death of the Client - individual entrepreneur, the Bank has the right to block the Client's Payment Cards and suspend the payment of fees for payment and cash servicing of the payment card.

6.8. To ensure the convenience of conducting its calculations, the Client may instruct the Bank to execute the write-off of funds from the Card Account in case of occurrence of payment terms under other Client's contracts in the amounts determined by these agreements (direct debit transfer). The write-off of funds to fulfill obligations of the Client under the Agreement, under other contracts is carried out by the Bank in accordance with the order of the Client to the Bank, enshrined in other contracts or in additional agreements to the Agreement.

7. ЛІМІТУВАННЯ ОПЕРАЦІЙ

7.1. Банк залишає за собою право визначати межу суми разового витрачання, а також ліміт операцій на день (тиждень інший термін у днях), та без попереднього повідомлення обмежувати або припиняти право користування Платіжною картою та Картрахунком, у випадку якщо по Платіжній картці Клієнта було виявлено підозрілі операції або Клієнтом порушено Правила/ дане Положення.

7.2. З метою зниження ризику виникнення шахрайських операцій на Платіжної картки Банку встановлені авторизаційні ліміти Банку. Ліміти встановлені на суму однієї та/або всіх транзакцій по кожній з категорій торгових точок обслуговування Платіжної картки: зняття готівки у банкоматі, зняття готівки у відділенні банку, переказ коштів, розрахунки в торговій мережі (неризикових, ризикових, високоризикових, інших торгових точках), інтернет-розрахунки та розрахунки, пов'язані з телефонними та поштовими замовленнями (MOTO – mail or telephone order transactions)). По всім зазначеним категоріям точок обслуговування Платіжної картки ліміти встановлені також в розрізі валют транзакцій – гривні, ризикових валют та інших валют. Перед укладанням договору Клієнт ознайомлюється з лімітами та/або обмеженнями, які можуть бути застосовані.

7.3. До ризикових валют Банком віднесені: польський злотий, російський рубль, бразильський реал, гонконгський долар, малайзійський ринггіт, сингапурський долар, тайландський бат, тайванський долар, індонезійська рупія.

7. LIMITING OF OPERATIONS

7.1. The Bank reserves the right to determine the limit of the amount of one-time expenditures, as well as the limit of transactions on a day (week is another term in days), and without limitation or termination of the right to use the Payment Card and Card Account, without notice, in the event that suspicious transactions were detected on the Client's Payment Card or the Client has violated the Rules/this Regulation.

7.2. In order to reduce the risk of fraudulent operations on the Bank's Payment Card, the Bank's authorization limits are set. The limits are set on the amount of one and/or all transactions for each of the categories of service points of the payment card: withdrawal of cash from an ATM, withdrawal of cash from a bank branch, transfer of funds, settlements in the trading network (non-market, risk, high-risk, other outlets), Internet payments and payments related to telephone and postal orders (MOTO - mail or telephone order transactions)). For all specified categories of points of service of the Payment Card, the limits are also established by the currency of transactions - hryvnia, risky currencies and other currencies. Before entering into an agreement, the Client is aware of the limits and/or restrictions that can be applied.

7.3. The Bank's risky currencies include: Polish Zloty, Russian Ruble, Brazilian Real, Hong Kong Dollar, Malaysian Ringgit, Singapore Dollar, Thai Baht, Taiwanese

Перелік ризикових валют може змінюватися Банком.

7.4. Також на Платіжній картці Банку встановлені авторизаційні ліміти на кількість транзакцій по зняттю грошових коштів, по розрахункам в торговій мережі (у т. ч. інтернет-розрахунки), сумарну кількість транзакцій за визначений період.

7.5. Інформацію щодо ризикових валют та авторизаційних лімітів Банку на проведення операцій за Платіжною картою Держатель Картки може отримати, звернувшись до Банку особисто або за контактними номерами телефонів, (044) 201-16-17 (62) (м. Київ, дзвінки тарифікуються згідно умов операторів, що надають послуги зв'язку) або 0 800 500-450 (безкоштовно зі стаціонарних телефонів у межах України, з інших номерів телефонів, дзвінки тарифікуються згідно умов операторів, що надають послуги зв'язку).

7.6. Надання Держателю Картки послуги встановлення/зміни індивідуальних авторизаційних лімітів/відміна CVV2/CVC2 коду за Платіжною картою здійснюється Банком при зверненні Клієнта до Банку в телефонному режимі або особисто Клієнта/Довіреної особи Клієнта (при наявності в довіреності, завіреної нотаріусом, необхідних повноважень), до відділення Банку. Клієнти можуть змінити встановлені Банком авторизаційні ліміти, звертаючись також додатковими дистанційними каналами: через Персонального менеджера, через месенджер (Viber, Telegram та інші), шляхом направлення СМС-повідомлення на контактний номер телефону Банку: +380673244994.

7.7. Встановлювати або змінювати індивідуальні обмеження/відмінити перевірку CVV2/ CVC2 коду на Додаткову Платіжну картку в телефонному режимі/іншими дистанційними каналами може лише власник Карткового рахунку. Оформити і підписати Заяву на встановлення індивідуальних лімітів має право власник Карткового рахунку та Довірена особа Клієнта (при наявності в довіреності, завіреної нотаріусом, необхідних повноважень).

7.8. Держатель Картки може встановити/змінювати індивідуальні обмеження на проведення операцій за Платіжною картою (основною, додатковою) в телефонному режимі, звернувшись до Банку за контактними номерами телефонів, (044) 201-16-17 (62) (м. Київ, дзвінки тарифікуються згідно умов операторів, що надають послуги зв'язку) або 0 800 500-450 (безкоштовно зі стаціонарних телефонів у межах України, з інших номерів телефонів, дзвінки тарифікуються згідно умов операторів, що надають послуги зв'язку). Для встановлення індивідуальних обмежень Клієнт повинен повідомити номер Платіжної картки, по якій він бажає змінити обмеження, своє П.І.Б., слово-пароль та інші дані за проханням оператора, визначити розмір індивідуальних обмежень у валюті, в якій встановлені авторизаційні ліміти згідно внутрішніх правил Банку, та термін (в днях), на які ці обмеження будуть встановлені. Максимальний термін, на який можуть бути змінені стандартні ліміти Банку в телефонному режимі, складає 30 (тридцять) днів. Усні розпорядження Держателя під час використання телефонних послуг Банку привірюються до письмових розпоряджень та є підставою для стягнення відповідних комісій (якщо такі мають місце) згідно з Тарифами Банку.

7.9. Клієнт/ Довірена особа Клієнта (при наявності в довіреності, завіреної нотаріусом, необхідних повноважень) може встановити/змінювати індивідуальні обмеження на проведення операцій за Платіжною картою на термін більший ніж 30 днів, для чого йому необхідно звернутися особисто до відділення Банку та підписати заяву на встановлення індивідуальних обмежень та сплатити комісію

Dollar, Indonesian Rupee. The list of risky currencies may vary by the Bank.

7.4. Also, on the Bank's Payment Card the authorizing limits for the number of cash withdrawal transactions, payments in the trading network (including Internet payments), the total number of transactions for a certain period, are set.

7.5. Information on risky currencies and authorization limits of the Bank for conducting transactions on the Payment Card can be obtained by the Cardholder by contacting the Bank personally or with contact numbers (044) 201-16-17 (62) (Kyiv, calls are charged according to the conditions of the operators providing telecommunication services) or 0 800 500-450 (free of charge from fixed telephones within Ukraine, from other phone numbers, calls are charged according to the conditions of the operators providing communication services).

7.6. Providing the Cardholder with the service of setting/change of individual authorization limits/cancellation of the CVV2/CVC2 code by the Payment Card is made by the Bank at the Client's request to the Bank in the telephone mode or personally by the Client/Authorized Representative of the Client (in the presence of the power of attorney certified by the notary, the necessary powers) to Bank branch. Clients can change the Bank's authorization limits by accessing additional remote channels: through the Personal Manager, via a messenger (Viber, Telegram, etc.) by sending an SMS message to the Bank's contact number: +380673244994.

7.7. Setting or changing individual limits/cancellation of CVV2/CVC2 code verification on the Additional Payment Card in telephone mode/other remote channels can only be made by the owner of the Card Account. The Cardholder of the Card Account and the Client's Authorized Representative (in the presence of a power of attorney certified by a notary, the necessary powers) have the right to issue and sign the Application for the establishment of individual limits.

7.8. The Card Cardholder may establish/modify individual restrictions on transactions with the Payment Card (basic, additional) in the telephone mode by contacting the Bank at the contact numbers of the telephone number (044) 201-16-17 (62) (Kyiv, calls are charged according to conditions of the operators providing communication services) or 0 800 500-450 (free of charge from fixed telephones within Ukraine, from other telephone numbers, calls are charged according to the conditions of the operators providing communication services). In order to establish individual limits, the Client must provide the number of the Payment Card in which he wishes to change the restrictions, his full name, password-word and other data at the request of the operator, to determine the size of the individual restrictions in the currency in which the authorization limits are established in accordance with the internal the Bank's rules, and the term (in days) for which these restrictions will be established. The maximum term for which the standard limits of the Bank may be changed in telephone mode is 30 (thirty) days. Orders of the Cardholder during the use of the telephone services of the Bank shall be equal to the written instructions and shall be the basis for the collection of the respective commissions (if any) in accordance with the Bank's Tariffs.

7.9. Client/Authorized Representative of the Client (at presence of notarized power of attorney and necessary

на надання послуги згідно з чинними Тарифами Банку.

7.10. При встановленні/зміні індивідуальних обмежень на Платіжну картку, згідно з п. 7.8 та/або п. 7.9. Положення Клієнт несе повну відповідальність та не пред'являє претензій до Банку за всіма операціями, відображеними по Картковому рахунку, що були здійснені в банкоматах, в торгових точках, в торгово-сервісних точках, у мережі Інтернет, за всіма операціями, пов'язаними з телефонними та поштовими замовленнями (MOTO – mail or telephone order transaction).

powers) may set/change individual limits on transactions with Payment Card for a period greater than 30 days, for which it must apply in person at the Bank branch and sign the declaration on the establishment of individual limits and to pay a commission for the provision of services in accordance with the current Bank's Tariffs.

7.10. When establishing/changing individual limits on the Payment Card, in accordance with par. 7.8 and/or par. 7.9. of the Provision Client takes full responsibility and makes no claims to the Bank for all transactions displayed on the Card Account that have been made at ATMs in retail outlets in sales and service outlets, Internet, all operations related to the telephone and mail order (MOTO - mail or telephone order transaction).

8. ПІДТВЕРДЖЕННЯ ОПЕРАЦІЙ ЗА КАРТКОВИМИ РАХУНКАМИ ТА ЇХ ОСКАРЖЕННЯ

8.1. Виписка про рух коштів за Картковим рахунком формується на запит Клієнта Банком щомісячно та безкоштовно надається Клієнту за вимогою безпосередньо у відділеннях Банку. Щомісячна виписка про рух коштів за Картковим рахунком може додатково надаватися Клієнту іншим способом згідно Тарифів Банку. Максимальний період формування виписок - поточний рік та 5 попередніх років.

8.2. У Виписці про рух коштів за Картковим рахунком окрім інформації про рух коштів, зазначається інформація щодо процентів за користування Кредитом/Лімітом овердрафту/Несанкціонованим овердрафтом.

8.3. Клієнт зобов'язаний самостійно, не рідше одного разу на місяць, отримувати щомісячну виписку про рух коштів за Картковим рахунком у відділеннях Банку.

8.4. Щомісячна виписка про рух коштів за Картковим рахунком вважається отриманою Клієнтом, зазначена в ній інформація застосовується при визначенні прав та обов'язків Сторін за Договором незалежно від фактичного отримання/неотримання Клієнтом такої щомісячної виписки про рух коштів за Картковим рахунком.

8.5. Клієнт, у випадку незгоди з інформацією, зазначеною у виписці про рух коштів за Картковим рахунком має право оскаржувати спірні операції, здійснені в торговельній мережі в/за межами території України та/або у разі підозри на шахрайські операції по Картковому рахунку шляхом написання письмової заяви про спірну транзакцію у відділенні Банку.

8.6. Оскарження Клієнтом спірних операцій за Картковим рахунком має здійснюватися протягом тридцяти календарних днів з дати формування Банком виписки на запит Клієнта про рух коштів за Картковим рахунком, але не пізніше:

8.6.1. дев'яносто днів з дати списання коштів з Карткового рахунку в результаті спірної операції (якщо така операція здійснена в мережі Банку);

8.6.2. сорока днів з дати списання коштів з Карткового рахунку в результаті спірної операції (якщо вона здійснена в мережі інших банків).

8.7. Не звернення Клієнта до Банку з письмовою заявою щодо оскарженням зазначеної у виписці про рух коштів за Картковим рахунком інформації протягом тридцяти календарних днів з дати її формування Банком на запит Клієнта, але не пізніше строків вказаних у п.8.6, вважається підтвердженням Клієнта правильності інформації, вказаної у Виписці.

8.8. Банк має право:

8.8.1. розблокувати/повернути кошти на Картрахунок, заблоковані/списані при оплаті товарів (послуг, робіт) у торгово-сервісній мережі Банку, знятті готівки у

8. CONFIRMATION OF CARD ACCOUNT OPERATIONS AND THEIR APPEAL

8.1. The Statement of Cash Flow on the Card Account is formed upon request of the Client by the Bank monthly and free of charge to the Client upon request, directly at the Bank's offices. Monthly statement on the movement of funds on the Card Account may be additionally provided to the Client in another way according to the Bank's Tariffs. The maximum period of statements is current year and 5 previous years.

8.2. In the Statement of Cash Flow according to the Card Account, in addition to information on the movement of funds, information about interest on using the Credit/Overdraft Limit/Unauthorized Overdraft is indicated.

8.3. The Client is obliged to independently, at least once a month, receive a monthly Statement of Cash Flow on the Card Account at the Bank's offices.

8.4. The monthly Statement of Cash Flow on the Card Account is deemed to be received by the Client, the information specified in it is used in determining the rights and obligations of the Parties under the Agreement, regardless of the actual receipt/non-receipt by the Client of such monthly statement of cash flow on the Card Account.

8.5. The Client, in case of disagreement with the information indicated in the statement of cash flow on the Card Account, has the right to contest the controversial transactions carried out in the trading network in/outside the territory of Ukraine and/or in case of suspicion of fraudulent operations on the Card Account by provision of a written application for controversial transaction in the Bank's branch.

8.6. The Client's complaint about controversial operations on the Card Account shall be made within thirty calendar days from the date the Bank forms an extract for the request of the Client regarding the movement of funds on the Card Account, but not later than:

8.6.1. ninety days from the date of debiting funds from the Card Account as a result of the controversial transaction (if such transaction is carried out in the Bank's network);

8.6.2. forty days from the date of debiting funds from the Card Account as a result of the controversial transaction (if it is made in the network of other banks).

8.7. The lack of provision of the Client's request to the Bank with a written statement regarding the appeal of the information specified in the statement of funds movement on the Card Account within thirty calendar days from the date of its formation by the Bank at the request of the Client, but not later than the time specified in par. 8.6., shall be considered as confirmation by the Client of correctness of the information indicated in the Statement.

відділенні чи банкоматі Банку через переривання зв'язку, протягом 60 (шестидесяти) календарних днів з моменту подання Клієнтом заяви про це до відділення Банку.

8.8.2. у випадку оскарження Клієнтом будь-якої операції, що була зазначена у виписці за Картрахунком, розглянути заяву Клієнта та провести розслідування протягом 120 (ста двадцяти) календарних днів з моменту її отримання, враховуючи при цьому діючий регламент роботи платіжної системи, до якої належить Платіжна картка.

8.8.3. якщо претензія Клієнта за розбіжностями між операціями та сумами, вказаними у виписці, та фактично проведеними є безпідставною, зняти з Картрахунку суми витрат, пов'язані з розглядом заяви, та плату згідно з Тарифами Банку.

8.8.4. якщо претензії Клієнта є обґрунтованими повернути невірні зняті суми шляхом їх зарахування на Картрахунок за винятком суми витрат Банку, пов'язаних із розглядом заяви та комісії Банку.

8.9. Суми операцій, оскаржених Клієнтом, повертаються на Картрахунок після повного врегулювання питання з протилежною стороною – Банком/ПС, що представив операцію до сплати.

8.10. Суми спірних транзакцій (не включаючи суми комісій), здійснених в мережі інших банків, з якими не згоден Клієнт, повертаються на Картрахунок у термін, що не перевищує 120 (ста двадцяти) календарних днів зі дня прийняття Банком відповідної заяви Клієнта, у разі повного врегулювання питань Банком з ПС та прийняття ПС рішення щодо спірних транзакцій на користь Клієнта. Суми спірних транзакцій, що будуть зараховані на Картрахунок після розгляду ПС, можуть відрізнятися від сум, що списані за оригінальною транзакцією (внаслідок конвертаційних різниць, допустимих ПС сум відхилень при здійсненні операцій бронювання номерів в готелі, оренда транспортних засобів, закупівлю паливних матеріалів, оплата проїзду через платні дороги тощо).

У випадку необхідності опротестування спірних транзакцій в арбітражних комітетах ПС, строк розгляду претензії подовжується на 60 (шістдесят) календарних днів.

8.8. The Bank is entitled to:

8.8.1. unblock/refund funds to the Card Account, blocked/debited for payment of goods (services, works) in the Bank's trade and service network, withdrawal of cash from the branch or ATM of the Bank due to interruptions of communication, within 60 (sixty) calendar days from the moment of submission by the Client of the application about this to the branch of the Bank.

8.8.2. in case of a Client's appeal regarding any transaction specified in the statement on the Card Account, consider the Client's application and conduct an investigation within 120 (one hundred and twenty) calendar days from the moment of receipt thereof, taking into account the current operating rules of the payment system, which includes the Payment Card.

8.8.3. if the Client's claim for differences between transactions and amounts indicated on the statement and actually carried out is unfounded, to withdraw from the Card Account the amount of costs associated with the consideration of the application and payment in accordance with the Bank's Tariffs.

8.8.4. if the Client's claims are reasonable to return incorrectly withdrawn amounts by their crediting to the Card Account, with the exception of the Bank's expenses related to the consideration of the application and the commission of the Bank.

8.9. The amounts of operations disputed by the Client are returned to the Card Account after the full settlement of the matter with the opposite party - the Bank/PS that submitted the transaction for payment.

8.10. Amounts of controversial transactions (not including amounts of commissions) made in the network of other banks, which the Client disagrees with, shall be returned to the Card Account within a term not exceeding 120 (one hundred twenty) calendar days from the date of acceptance by the Bank of the relevant Client's application in the event of a full settlement issues of the Bank with the PS and acceptance of the decision of the PS on controversial transactions in favor of the Client. Amounts of controversial transactions that will be credited to the Card Account after the review of the PS may differ from the amounts deducted from the original transaction (due to conversion differences, permissible PS amount of deviations in the operations of hotel room reservation, vehicle rental, fuel purchases, travel fare through toll roads, etc.).

If it is necessary to challenge the controversial transactions in the arbitration boards of the PS, the period of consideration of the claim shall be prolonged for 60 (sixty) calendar days.

9. УМОВИ ВИНИКНЕННЯ ТА ПОГАШЕННЯ НЕСАНКЦІОНОВАНОГО ОВЕРДРАФТУ ЗА КАРТКОВИМ РАХУНКОМ

9.1. Несанкціонований овердрафт за Картковим рахунком виникає через особливості здійснення розрахунків із застосуванням Платіжних карток, зокрема, але не виключно:

9.1.1. надходження до клірингу операцій, за якими ПС не надсилає Банку платіжне повідомлення, або ПС надсилає Банку платіжне повідомлення, але відповідна сума не була заблокована на Картковому рахунку Клієнта для забезпечення його зобов'язань за здійсненою операцією, або така сума була розблокована до надходження з платіжної системи інформації за результатами клірингу;

9. CONDITIONS FOR OCCURRENCE AND REDEMPTION OF UNAUTHORIZED OVERDRAFT BY CARD ACCOUNT

9.1. Unauthorized overdraft on the Card Account arises due to the particularities of making payments with the use of Payment Cards, in particular, but not exclusively:

9.1.1. proceeds to clearing operations for which the PS did not send a payment message to the Bank, or the PS sent a payment message to the Bank, but the corresponding amount was not blocked on the Client's Card Account to secure its obligations for the transaction, or such amount was unblocked until receipt of payment information system based on clearing results;

9.1.2. transactions in a currency different from the



9.1.2. здійснення операцій у валюті відмінній від валюти рахунку внаслідок курсових різниць, що виникають у розбіжностях між днем здійснення трансакції (блокування коштів за курсом дня операції) та днем оплати трансакції (списання коштів за курсом дня списання); 9.1.3. здійснення трансакцій без авторизації Платіжної картки; 9.1.4. надходження до клірингу операцій у сумі, що відрізняється від суми авторизації Платіжної картки і, відповідно, суми, що була заблокована на Картковому рахунку Клієнта для забезпечення його зобов'язань за здійсненою операцією; 9.1.5. помилкового списання по причині збою Процесингового центру; 9.1.6. списання помилково зарахованих коштів. 9.2. Розмір Несанкціонованого овердрафту та час його виникнення не є прогнозованим. 9.3. Банк здійснює платежі з карткового рахунка клієнта, незважаючи на відсутність на ньому грошових коштів (кредитування рахунку). У разі, якщо сума такого платежу перевищує залишок коштів на Картрахунку та суму коштів наданого ліміту овердрафту, у Клієнта виникає Несанкціонований овердрафт. 9.4. Днем виникнення Несанкціонованого овердрафту є день виникнення заборгованості за Картковим рахунком, яка перевищує розмір Витратного ліміту. 9.5. Клієнт зобов'язаний контролювати свій Витратний ліміт та не допускати його перевитрати. При виникненні Несанкціонованого овердрафту негайно (не пізніше останнього дня місяця, в якому виник Несанкціонований овердрафт) погасити його шляхом внесення на Картрахунок коштів та сплатити Банку плату за користування Несанкціонованим овердрафтом у розмірі, згідно з Тарифами Банку. 9.6. Клієнт сплачує Банку проценти за користування Несанкціонованим овердрафтом до 15-го числа місяця кожного місяця за ставкою, яка зазначена в Тарифах, а також при здійсненні остаточних розрахунків при закритті Карткового рахунку. Проценти за користування несанкціонованим овердрафтом нараховуються щомісяця за фіксованою процентною ставкою, визначеною згідно з діючими Тарифами Банку, з розрахунку фактичної кількості днів користування несанкціонованим овердрафтом методом факт/факт. При цьому Банк має право нараховувати проценти до того моменту, поки Клієнтом не буде погашено Несанкціонований овердрафт у повному обсязі. За несвоєчасне погашення несанкціонованого овердрафту Банк має право стягувати пеню/штрафи згідно з Тарифами Банку. У випадку виникнення несанкціонованого овердрафту Клієнт гарантує Банку повернення заборгованості всіма коштами, майном та іншими активами, майновими правами, що йому належать.	currency of the account as a result of exchange differences that arise in the differences between the day of the transaction (blocking of funds at the rate of the day of the transaction) and the day of payment of the transaction (write-off of funds at the rate of the day of cancellation); 9.1.3. conclusion of transactions without authorization of the Payment Card; 9.1.4. Acceptance of clearing operations in an amount different from the amount of the authorization of the Payment Card and, accordingly, the amount that was blocked on the Card Account of the Client to secure its obligations for the transaction performed; 9.1.5. false write-off due to failure of the Processing Center; 9.1.6. write off of mistakenly credited funds. 9.2. The size of the Unauthorized Overdraft and the time of its occurrence is not predictable. 9.3. The Bank carries out payments from the Client's Card Account, despite the absence of funds on it (crediting the account). In case if the amount of such payment exceeds the balance on the Card Account and the amount of funds of the granted overdraft limit, an Unauthorized Overdraft occurs to the Client. 9.4. The day of occurrence of Unauthorized Overdraft is the day of arrears on the Card Account, which exceeds the Spending Limit amount. 9.5. The Client is obliged to control his Spending Limit and not to allow its overrun. In the event of an Unauthorized Overdraft, immediately (no later than the last day of the month in which the Unauthorized Overdraft appeared), to pay it by crediting into the Card Account and pay the Bank fee for using the Unauthorized Overdraft in the amount in accordance with the Bank's Tariffs. 9.6. The Client pays the Bank interest on using Unauthorized Overdraft by the 15th of the month of each month at the rate specified in the Tariffs, as well as when making final settlements upon closing the Card Account. Interest on the use of Unauthorized Overdraft is accrued monthly at a fixed interest rate determined in accordance with the current Tariffs of the Bank, on the basis of the actual number of days of using an Unauthorized Overdraft method of fact/fact. At the same time the Bank has the right to charge interest until the Client has repaid the Unauthorized Overdraft in full. For non-timely repayment of Unauthorized Overdraft, the Bank has the right to charge penalties/fines in accordance with the Bank's Tariffs. In case of an Unauthorized Overdraft, the Client guarantees to the Bank the repayment of arrears by all means, property and other assets, property rights that belong to him.
10. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН 10.1. Клієнт зобов'язаний: 10.1.1. Належним чином виконувати умови Договору, цього Положення та Тарифів Банку, а також вимоги чинного законодавства. 10.1.2. Оплатити всі витрати, всі інші платежі та комісії протягом 15 (п'ятнадцяти) днів після закінчення календарного місяця, у якому здійснювалися розрахунки (крім комісій за перевипуск Картки та/або за надання послуг з розблокування Картки та/або надання інших додаткових, в т.ч. пакетних послуг, які сплачуються до проведення Банком відповідної операції). Клієнти, які зобов'язані вносити	10. RIGHTS AND DUTIES 10.1. Client is obliged to: 10.1.1. Properly comply with the terms of the Agreement, this Regulation and Tariffs of the Bank, as well as the requirements of the current legislation. 10.1.2. To pay all expenses, all other payments and commissions within 15 (fifteen) days after the end of the calendar month in which the calculations were made (except for fees for re-issuing the Card and/or for providing the services for unblocking the Card and/or providing other additional, as well package services that are paid before the Bank carries out the relevant transaction). Clients who are

незнижувальний залишок згідно з рішенням уповноваженого органу/ уповноваженої особи Банку, повинні також відновити незнижувальний залишок на Картрахунку.

10.1.3. Клієнт/спадкоємець/ правонаступник самостійно виконує всі зобов'язання стосовно сплати податків та інших обов'язкових платежів до бюджету та позабюджетних фондів та несе відповідальність за нарахування та сплату податків та інших обов'язкових платежів, передбачених законодавством України, з коштів, що перераховуються на Картрахунок.

10.1.4. Клієнт несе відповідальність за зберігання Картки нарівні з грошима та цінними паперами.

10.1.5. Зберігати квитанції (сліпи, чеки, рахунки), що підтверджують дійсність проведених операцій, до моменту відображення цих операцій у щомісячній виписці не менше 120 (ста двадцяти) днів з дня здійснення операції по Платіжній картці.

10.1.6. Самостійно вирішувати з Держателями Корпоративних Карт (як основних, так і додаткових) усі суперечки, пов'язані з витрачанням коштів з Картрахунку, а також зі скаргами та вимогами, що впливають з юридичних актів.

10.1.7. Відшкодувати всі можливі збитки (у тому числі упущена вигода), яких зазнає Банк з вини Клієнта.

10.1.8. У разі необхідності надати Банку всю інформацію для розслідування обставин зникнення Картки, спірних операцій.

10.1.9. Контролювати свій Витратний ліміт та не допускати його перевитрати. При виникненні несанкціонованого овердрафту негайно (не пізніше останнього дня місяця, в якому виник несанкціонований овердрафт) погасити його шляхом внесення на Картрахунок коштів та сплатити Банку плату за користування несанкціонованим овердрафтом у розмірі, згідно з Тарифами Банку. Відсотки за користування несанкціонованим овердрафтом нараховуються з розрахунку фактичної кількості днів користування несанкціонованим овердрафтом методом факт/факт. За несвоєчасне погашення несанкціонованого овердрафту Банк має право стягувати пеню/штрафи згідно з Тарифами Банку. У випадку виникнення несанкціонованого овердрафту Клієнт гарантує Банку повернення заборгованості всіма коштами, майном та іншими активами, майновими правами, що йому належать.

10.1.10. Своєчасно (не пізніше 3 (третього) числа кожного календарного місяця) знайомитися з інформацією Банку (в залах обслуговування клієнтів на відділеннях Банку та/або на офіційному сайті Банку www.pravex.com.ua), що пов'язана з виконанням даного Положення та умов Договору.

10.1.11. Не використовувати Картку чи нанесену на неї інформацію з метою, не передбаченою цим Положенням, чи такою, що знаходиться у протиріччі з діючим законодавством України.

10.1.12. Повернути в Банк Картку не пізніше 5 (п'яти) календарних днів після першої вимоги Банку або протягом 10 (десяти) днів по закінченні строку її дії чи не пізніше 5 (п'яти) днів до дня, а також Картки, випущені Довіренним особам Клієнта, крім втрачених/вкрадених, для ліквідації.

10.1.13. Здійснювати заходи, спрямовані на попередження втрати Картки, розголошення ПІН-коду, слова-пароля чи інформації, нанесеної на Картку та магнітну смугу, чи їх незаконного використання. Клієнт повідомлений про те, що Картка є матеріальною цінністю та з метою зменшення ризику її втрати чи крадіжки, а також здійснення шахрайських операцій, пов'язаних з Карткою, Клієнт повинен бути обережним при користуванні нею. Клієнт не повинен

obliged to make a non-deductible balance in accordance with the decision of the authorized body/authorized person of the Bank, must also restore the non-deductible balance on the Card Account.

10.1.3. The Client/heir/successor independently fulfills all obligations regarding the payment of taxes and other obligatory payments to the budget and extrabudgetary funds and is responsible for the calculation and payment of taxes and other mandatory payments provided by the legislation of Ukraine from funds transferred to Card Account

10.1.4. The Client is responsible for preserving the Card on a par with the money and securities.

10.1.5. Keep the receipts (slips, receipts, invoices) confirming the validity of the transactions performed until the moment these operations are displayed on a monthly statement not less than 120 (one hundred and twenty) days from the day the Payment Card transaction is executed.

10.1.6. Independently deal with Corporate Card Holders (both main and additional) with all disputes related to the use of funds from the Card Account, as well as with complaints and claims arising from legal acts.

10.1.7. To compensate all possible losses (including lost profits) incurred by the Bank at the fault of the Client.

10.1.8. If necessary, provide the Bank with all information to investigate the circumstances of the disappearance of the Card, controversial transactions.

10.1.9. Monitor your Spending Limit and avoid over-spending. In the event of an unauthorized overdraft, immediately (no later than the last day of the month in which the unauthorized overdraft has arisen) to pay it by crediting the Card Account and payment to the Bank of the fee for the use of an unauthorized overdraft in the amount in accordance with the Bank's Tariffs. Interest for using an unauthorized overdraft is calculated on the basis of the actual number of days of using an unauthorized overdraft by fact/fact method. For non-timely repayment of unauthorized overdraft, the Bank has the right to charge penalties/fines in accordance with the Bank's Tariffs. In case of an unauthorized overdraft, the Client guarantees to the Bank the repayment of arrears by all means, property and other assets, property rights that belong to him.

10.1.10. Timely (no later than the 3rd (third) day of each calendar month) to familiarize with the information of the Bank (in Client service halls at the Bank's offices and/or on the official website of the Bank www.pravex.com.ua), which is related to the implementation of this Regulation and terms of the Agreement.

10.1.11. Do not use the Cards or information contained therein for purposes not provided for by this Regulation or in conflict with applicable law of Ukraine.

10.1.12. Return the Card to the Bank no later than 5 (five) calendar days after the first demand of the Bank or within 10 (ten) days upon expiration of its validity, not later than 5 (five) days before the day, as well as Cards issued to Authorized Representatives of the Client, except for lost/stolen, for liquidation.

10.1.13. To take measures aimed at preventing the loss of the Card, disclosure of the PIN code, password or information contained on the Card and the magnetic stripe, or their illegal use. The Client is informed that the Card is a material value and in order to reduce the risk of its loss or theft, as well as the execution of fraudulent operations related to the Card, the Client shall be careful when using it. The Client must not allow third parties to use the Cards and in any circumstances should not take into account the

дозволяти третім особам користуватися Карткою та за будь-яких обставин повинен не брати до уваги рекомендації від третіх осіб при користуванні Карткою. Відповідальність у разі виникнення шахрайських операцій несе Клієнт, який повідомив дані Картки або допустив розголошення інформації про Картку третій особі у тому числі розрахунки в мережі Інтернет.

10.1.14. При оплаті товарів/послуг за допомогою Картки в торговельно-сервісній мережі підписувати тільки вірно заповнені чеки/сліпи/рахунки.

10.1.15. Поповнити Картрахунок на суму достатньої для забезпечення оплати комісії Банку за перевипуск Картки та/або за інші додаткові послуги за фактом їх надання.

10.1.16. Інформувати Держателів Карток про всі процедури, Правила, Положення та Тарифи. Клієнт має право в будь-який час анулювати чи заблокувати Картки, що випущені за його проханням, шляхом повідомлення Банку в порядку та за формою, встановленою Банком.

10.2. Клієнт має право:

10.2.1. Під свою особисту відповідальність доручити Банку випустити Картку на користь третьої особи. Держатель Картки не є власником коштів на Картрахунку і має право лише на здійснення розрахунково-касових операцій за допомогою додаткової Картки.

10.2.2. Змінити встановлені Банком авторизаційні ліміти, звернувшись до Банку особисто або за телефонами (044) 201-16-17 (62) (м.Київ, дзвінки тарифікуються згідно умов операторів, що надають послуги зв'язку) або 0 800 500-450 (безкоштовно зі стаціонарних телефонів у межах України) на строк не більше 10 (десяти) календарних днів. У такому разі на Клієнта покладається вся повнота відповідальності за можливі шахрайські трансакції, виконані понад встановлені ліміти.

10.2.3. Клієнт має право доручати Банку шляхом:

10.2.3.1. подання відповідної заяви до Банку за телефонами, зазначеними у п. 10.2.2 даного Положення, заблокувати Картку з обов'язковою наступною оплатою операції згідно з Тарифами Банку;

10.2.3.2. подання письмової заяви до Банку та після оплати згідно з Тарифами Банку операцій за розблокування Картки, розблоковувати Картку;

10.2.3.3. подання письмової заяви до Банку та після оплати згідно з Тарифами Банку, активувати інші додаткові послуги;

10.2.3.4. подання відповідної заяви до Банку за телефонами, зазначеними у п. 10.2.2 даного Положення, розблоковувати Картку після триразового невірно введення ПІН-коду.

10.2.4. Письмово чи по телефону доручати Банку постановку Картки до локального Стоп-списку чи до Стоп-списку МПС зі сплатою комісії згідно з чинними Тарифами Банку, розблоковувати Картку після триразового невірно введення ПІН-коду, змінювати обмеження терміном до 10 (десяти) календарних днів, відмінити CVV2/CVC код.

10.2.5. Користуватися додатковими послугами Банку, на отримання яких Клієнт погодився у порядку, передбаченому Договором та даним Положенням з оплатою згідно з Тарифами Банку.

10.2.6. Отримувати виписки про стан Картрахунку в порядку, визначеному Сторонами, один раз на місяць у відповідному відділенні Банку без додаткових плат. Отримувати виписки про стан Картрахунку в порядку, визначеному Сторонами, частіше ніж один раз на місяць у відповідному відділенні Банку згідно з діючими Тарифами Банку.

recommendations of third parties when using the Cards. Responsibility in the case of fraudulent operations is of the Client who reported the Card data or allowed the disclosure of information about the Card to a third person, including settlements on the Internet.

10.1.14. When paying for goods/services with the use of the Card in the trade and service network, sign up only correctly filled receipts/slips/bills.

10.1.15. To replenish the Card Account for a sufficient amount to ensure payment of the Bank's commission for re-issuing the Card and/or for other additional services on the fact of their provision.

10.1.16. Inform Cardholder of all procedures, Rules, Regulations and Tariffs. The Client has the right at any time to cancel or block the Cards issued at his request by notifying the Bank in the order and in the form established by the Bank.

10.2. Client has the right:

10.2.1. At own personal responsibility to instruct the Bank to issue the Card in favor of a third person. The Cardholder is not the owner of funds on the Card Account and has the right to carry out cash and settlement operations with the help of an additional Card.

10.2.2. Change the Bank's authorization limits by contacting the Bank personally or by calling (044) 201-16-17 (62) (Kyiv, calls are charged according to the terms of the operators providing communication services) or 0 800 500-450 (free of charge from fixed telephones within Ukraine) for a period not exceeding 10 (ten) calendar days. In this case, the full responsibility for possible fraudulent transactions, executed above the established limits, shall be assigned to the Client.

10.2.3. The Client has the right to entrust the Bank by:

10.2.3.1. submission of the corresponding application to the Bank by the telephone numbers specified in par. 10.2.2 of this Regulation, to block the Card with the obligatory subsequent payment of the transaction in accordance with the Bank's Tariffs;

10.2.3.2. submitting a written application to the Bank and after payment in accordance with the Bank's Tariffs for unlocking the Card, unlock the Card;

10.2.3.3. submission of a written application to the Bank and after payment in accordance with the Tariffs of the Bank, to activate other additional services;

10.2.3.4. submission of the corresponding application to the Bank by telephone, indicated in par. 10.2.2 of this Regulation, to unlock the Card after three times incorrectly entered PIN-code.

10.2.4. In writing or by telephone, instruct the Bank to submit the Card to the local Stop-list or to the Stop-list of the IPS with payment of the commission in accordance with the current Tariffs of the Bank, to unlock the Card after three times incorrectly entered PIN-code, to change the limit for up to 10 (ten) calendar days, to cancel CVV2/CVC code.

10.2.5. To use additional services of the Bank, for which the Client agreed in accordance with the procedure provided by the Agreement and this Regulation with payment in accordance with the Bank's Tariffs.

10.2.6. Receive statements about the status of the Card Account in the manner determined by the Parties, once a month in the relevant branch of the Bank without additional fees. Receive Statements of Card Account in accordance with the procedure specified by the Parties, more than once a month in the respective branch of the Bank in accordance

Клієнт погоджується з тим, що щомісячна виписка про стан Картрахунку, яку Банк надає Клієнту за його вимогою, є достатнім повідомленням про здійснення операцій з використанням Картки.

10.2.7. Оформити в Банку довіреність на право відкриття та/або розпорядження Картрахунком з оплатою згідно з Тарифами Банку.

10.2.8. Користуватися консультаційними послугами Банку з питань здійснення розрахунків.

10.2.9. Закрити Картковий рахунок згідно із процедурою п. 1.16-1.17 Положення.

10.3. Банк має право:

10.3.1. В односторонньому порядку без згоди Клієнта змінювати чи доповнювати дане Положення, Тарифи Банку, а також встановлювати інші умов обслуговування Картрахунку та повідомити Клієнта про такі зміни та доповнення одним із наступних способів:

- під час отримання виписки за Картрахунком;
- шляхом направлення листа за адресою проживання (місцезнаходження), вказаною Клієнтом у Заявці;
- шляхом розміщення інформації в залах обслуговування Клієнтів на відділеннях Банку;
- шляхом повідомлення у засобах масової інформації чи на сайті Банку www.pravex.com.ua.

Дані зміни набирають чинності з моменту прийняття відповідного рішення органом Банку, до компетенції якого відповідно до законодавства та внутрішніх документів Банку входить прийняття таких рішень та з урахуванням п.14.2, 14.3 цього Положення.

10.3.2. Без додаткових погоджень з Клієнтом, дебетувати Картрахунок Клієнта на суми всіх проведених Держателем операцій за його Картками, суми нарахованих комісій, процентів та інших зобов'язань в повному обсязі, що виникають під час видачі та обслуговування Картки/ Картрахунку, у тому числі за рахунок незнижувального залишку та/або застосовувати договірне списання коштів з Картрахунку Клієнта.

10.3.3. У разі невиконання Клієнтом даного Положення або надання невірних відомостей про себе та свою платоспроможність призупинити дію Картки.

10.3.4. Вимагати від Держателя додаткової Картки її повернення, якщо цього письмово вимагає від Банку власник Картрахунку.

10.3.5. Вимагати від Клієнта погашення заборгованості за Лімітом овердрафту/кредитним лімітом у судовому порядку.

10.3.6. У будь-який час, без жодних пояснень, призупинити дію Картки, а також відмовити у перевипуску Картки при здійсненні операцій, що вступають у протиріччя з інтересами Клієнта чи Банку, з використанням Картки чи нанесеної на неї інформації.

10.3.7. Згідно з власними внутрішніми правилами встановити та змінити в односторонньому порядку на Картці держателя.

10.3.8. Закрити Картрахунок у наступних випадках:

- за заявою Клієнта, за умови повернення до Банку всіх Картки, емітованих до Картрахунку, сплати комісії Банку за закриття Картрахунку згідно з чинними Тарифами Банку, а також погашення всієї заборгованості за Картрахунком, яка виникла на момент написання заяви/закриття Картрахунку. У випадку закриття Картрахунку з встановленим незнижувальним залишком, заява на закриття Картрахунку подається не пізніше як за 60 (шістдесят) днів до дати закриття рахунку;

- якщо протягом останніх трьох років за Картрахунком

with the Bank's current Tariffs.

The Client agrees that the monthly statement on the status of the Card Account, which the Bank provides to the Client at his request, is a sufficient indication of the operation of using the Card.

10.2.7. To issue in the Bank a power of attorney for the right to open and/or order Card Account with payment in accordance with the Bank's Tariffs.

10.2.8. Use the Bank's advisory services for settlement.

10.2.9. Close the Card Account in accordance with procedure par. 1.16-1.17 of the Regulation.

10.3. The Bank is entitled to:

10.3.1. Unilaterally, without the Client's consent, to amend or supplement this Regulation, Tariffs of the Bank, as well as to set other terms of servicing of the Bank Account and notify the Client of such changes and additions in one of the following ways:

- when receiving the statement on Card Account;
- by sending a letter to the address (residence) indicated by the Client in the Application;
- by placing information in the Client service halls at the Bank's offices;
- by posting in the mass media or on the Bank's website www.pravex.com.ua.

These changes take effect from the moment the relevant decision is made by the Bank's body, whose competence, in accordance with the legislation and internal documents of the Bank, includes the adoption of such decisions and taking into account par. 14.2 and 14.3 of this Regulation.

10.3.2. Without additional approvals with the Client, debit the Client's Card Account for the amount of all transactions carried out by the Client on his Cards, the amount of accrued commissions, interest and other obligations in full, which arise during the issuance and servicing of Cards/Card Account, including through non-deductible balance and/or apply a direct debit transfer of funds from the Client's Card Account.

10.3.3. In case of non-fulfillment by the Client of this Regulation or provision of incorrect information about himself and his ability to suspend the validity of the Card.

10.3.4. To require the Cardholder of the Additional Card to return it, if this is requested in writing from the Bank by the Cardholder of the Card Account.

10.3.5. To require the Client to pay off the debt under the Overdraft Limit/Credit Limit through the courts.

10.3.6. At any time, without any explanation, suspend the operation of the Card, as well as refuse to re-issue the Card in the course of operations that conflict with the interests of the Client or the Bank, using the Card or information contained therein.

10.3.7. In accordance with its own internal rules, install and unilaterally change the Cardholder's Card.

10.3.8. Close Card Account in the following cases:

- at the request of the Client, on condition of return of all the Cards to the Bank issued to the Card Account, pay the Bank's commission for the closure of the Bank Account in accordance with the Bank's current Tariffs, as well as repayment of the entire Card Account debt, which arose at the time of writing the statement/closure of the Card Account. In case of closure of the Card Account with the established non-deductible balance, the application for closing the Card Account shall be submitted not later than within 60 (sixty) days prior to the closing date of the account;

не здійснювалися операції (окрім комісій списаних Банком та/або нарахованих Банком відсотків) та на цьому Картрахунку немає залишку коштів. При цьому при закритті Картрахунку блокуються усі Картки, емітованих до нього, та Договір припиняє свою дію;

- у разі смерті Клієнта (фізичної особи, фізичної особи – підприємця) – за заявою спадкоємця;

- на підставі рішення відповідного органу, на який згідно із законом покладено функцію щодо припинення юридичної особи або припинення підприємницької діяльності фізичної особи – підприємця (за заявою ліквідатора, голови чи члена ліквідаційної комісії, управителя майна тощо);

- у разі розірвання договору на обслуговування виплати заробітної плати та інших виплат працівникам клієнта в безготівковій формі чи звільненні працівника з підприємства, з яким укладено договір на обслуговування виплати заробітної плати та інших виплат працівникам Клієнта в безготівковій формі. При закритті Картрахунку блокуються всі Картки, емітовані до нього. Заборгованість по таким Картрахункам повинна бути погашена Клієнтом до дати звільнення або розірвання договору на обслуговування виплати заробітної плати та інших виплат працівникам Клієнта в безготівковій формі. У разі наявності залишку коштів на Картрахунку Клієнт може отримати його через касу банку на підставі відповідної заяви

- при надходженні до Банку документарних відомостей про реорганізацію, порушення провадження про банкрутство або визнання банкрутом Клієнта.

10.3.9. У випадку виникнення у Клієнта будь-якої заборгованості за Картрахунком, занести Картку до Стоп-списку, направити всі суми, що надходять на Картрахунок, на погашення заборгованості, одночасно стягуючи плату за прострочені платежі до моменту поповнення Картрахунку до позитивного залишку або розміру незнижувального залишку (у разі його встановлення).

В односторонньому порядку призупинити дію Картки та списати суму заборгованості з урахуванням суми неустойки та плати за прострочені платежі з інших рахунків (поточних та депозитних) Клієнта в Банку, якщо Клієнт не погасив заборгованість за Картрахунком за першою вимогою Банку після внесення Картки до Стоп-списку.

10.3.10. Банк має право відмовити Клієнту у відкритті Картрахунку та випуску Картки без пояснення причин відмови. У разі відмови у випуску Картрахунку Банк повертає Клієнту суму комісії за відкриття Картрахунку та розрахунково-касове обслуговування Картрахунку за винятком оплати витрат, пов'язаних із розглядом Банком заявки Клієнта.

У випадку відмови у випуску Картки, за згодою Клієнта, випустити Картку іншого типу, ніж було вказано у Заявці.

10.3.11. Здійснювати відеоспостереження, електронний нагляд чи комп'ютерний запис у власних приміщеннях з метою забезпечення безпеки та належної якості обслуговування Клієнта без додаткового повідомлення Клієнта чи його уповноважених представників (при цьому Клієнт повинен повідомити своїх уповноважених представників про те, що Банк може здійснювати ці спостереження та запис). Клієнт виражає згоду з тим, що відео, електронні чи комп'ютерні записи можуть використовуватися в якості доказів у будь-яких процесуальних діях.

10.3.12. Розблокувати/повернути кошти на Картрахунок, заблоковані/списані при оплаті товарів (послуг, робіт) у торгово-сервісній мережі Банку, знятті готівки у відділенні чи банкоматі Банку через переривання зв'язку,

- if during the last three years the Card Account has not been transacted (except for the commissions written off by the Bank and/or interest accrued by the Bank) and there is no balance on this Card. At the same time, when closing the Card Account, all cards issued to it are blocked, and the Agreement terminates its operation;

- in the case of the death of the Client (individual, individual - entrepreneur) - on the application of the heir;

- on the basis of the decision of the relevant body, which according to the law entrusts the termination of a legal entity or the termination of the entrepreneurial activity of an individual entrepreneur (at the request of the liquidator, chairman or member of the liquidation commission, manager of the property, etc.);

- in the case of termination of the contract for servicing payment of wages and other payments to employees of the client in non-cash form or dismissal of the employee from the enterprise with whom a contract for servicing payment of wages and other payments to employees of the Client in a non-cash form has been concluded. When closing a card, all cards issued to him are blocked. The debts under such Card Account must be repaid by the Client before the date of release or termination of the contract for servicing payment of wages and other payments to the Client's employees in non-cash form. In case of availability of the balance on the Card Account, the Client can receive it through the cash desk of the bank on the basis of the relevant application

- upon receipt of documentary information about the reorganization, bankruptcy proceeding or bankruptcy of the Client.

10.3.9. In case of occurrence of any arrears on Card Account of the Client, place the Card in the Stop-list, send all the amounts received on the Card Account to pay off the debt, while simultaneously charging the payment for the overdue payments until the date of replenishment of the Card Account to the positive balance or the size of the non-deductible balance (in case of its setting).

Unilaterally suspend the Card operation and write off the amount of the debt, taking into account the amount of the penalty and payment for late payments from other accounts (current and deposit) of the Client in the Bank, if the Client did not repay the Card Account debt on the first demand of the Bank after placing the Card in the Stop-list.

10.3.10. The Bank has the right to refuse a Client to open a Card Account and issue a Card without explaining the reasons for the refusal. In case of refusal to issue the Card Account, the Bank shall return to the Client the amount of the commission for the opening of the Card Account and the settlement and cash servicing of the Card Account, except for the payment of expenses related to the Bank's consideration of the Client's application.

In case of refusal to issue the Card, with the consent of the Client, issue a Card of a different type than indicated in the Application.

10.3.11. Carry out video surveillance, electronic surveillance or computerized recording in own premises for the purpose of ensuring the safety and quality of the Client's service without additional notice by the Client or his authorized representatives (in this case, the Client must inform his authorized representatives that the Bank can perform these observations and records). The Client expresses the consent that the video, electronic or computer records may be used as evidence in any procedural steps.

10.3.12. Unblock/refund funds to the Card Account,

протягом 60 (шести десяти) календарних днів з моменту подання Клієнтом заяви про це до відділення Банку.

10.3.13. У випадку оскарження Клієнтом будь-якої операції, що була зазначена у виписці за Картрахунком, розглянути заяву Клієнта та провести розслідування протягом 120 (ста двадцяти) календарних днів з моменту її отримання, враховуючи при цьому діючий регламент роботи МПС, до якої належить Картка.

10.3.14. Якщо претензія Клієнта за розбіжностями між операціями та сумами, вказаними у виписці, та фактично проведеними є безпідставною, зняти з Картрахунку суми витрат, пов'язані з розглядом заяви, та плату згідно з Тарифами Банку.

Якщо претензії Клієнта є обґрунтованими, Банк повертає невірні зняті суми шляхом їх зарахування на Картрахунок за винятком суми витрат Банку, пов'язаних із розглядом заяви та комісії Банку.

10.3.15. Банк має право занести Картку до Стоп-списку у випадку надходження до Банку інформації про будь-які обставини та дії Клієнта, що можуть негативно відобразитися на інтересах Банку та/або спричинити збитки.

10.3.16. З метою запобігання шахрайства з коштами Клієнта записувати телефонні розмови Клієнта з представниками Банку.

10.3.17. Використовувати особисту інформацію про Клієнта для контактів з ним з приводу нових продуктів та послуг.

10.3.18. Прийняти рішення про тимчасове призупинення здійснення операцій з використанням Картки, а також про вилучення Картки за наявності обставин, що можуть свідчити про неправомірне використання Картки або її реквізитів, користування Карткою не уповноваженою на це особою, та в інших випадках, встановлених Договором та/або законодавством України.

10.3.19. Відмовити Клієнту в проведенні операції, якщо у Банку виникли сумніви щодо повноважень осіб, які підписали платіжний документ, та Клієнт не надав належним чином оформлених документів щодо підтвердження повноважень Довіrenих осіб.

10.3.20. Банк має право змінити тип Картки, що вказана Клієнтом у Заявці, при пере виготовлені Картки. Отримання Клієнтом у новій Картки підтверджує згоду Клієнта зі зміною типу Картки.

10.3.21. Банк має право проводити розсилку рекламних та інформаційних повідомлень в вигляді СМС-повідомлень, електронних листів, поштових листів на реквізити Клієнта вказані у Договорі.

10.3.22. Закрити Картрахунок у випадку відмови Клієнта від надання інформації згідно з вимогами FATCA.

10.3.23. Відповідно статті 10 Закону України «Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, отриманих злочинним шляхом, фінансування тероризму та фінансуванню розповсюдження зброї масового знищення» Банк має право відмовити клієнту в обслуговуванні (у тому числі шляхом розірвання ділових відносин) у разі встановлення факту подання ним під час здійснення ідентифікації та/або верифікації клієнта (поглибленої перевірки клієнта) недостовірної інформації або подання інформації з метою введення в оману працівників Банку.

10.3.24. Відповідно статті 10 Закону України «Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, отриманих злочинним шляхом, фінансування тероризму та фінансуванню розповсюдження зброї масового знищення» Банк має право відмовитися від проведення фінансової операції у разі, якщо фінансова операція містить ознаки такої,

blocked/debited for payment of goods (services, works) in the Bank's trade and service network, withdrawal of cash at the branch or ATM of the Bank due to termination of communication, within 60 (sixteen) calendar days from the moment of submission by the Client statements about this to the Bank's office.

10.3.13. In case of dispute by the Client of any transaction that was mentioned in the statement on the Card Account, review the Client's application and conduct an investigation within 120 (one hundred twenty) days from the date of its receipt, taking into account the current rules of IPS to which the card belongs to.

10.3.14. If a claim of the Client is of differences between the operations and the amounts indicated in the statement, and actually carried out is groundless, withdraw from the Card Account the amount of expenses associated with the processing and payment based on the Tariffs of the Bank.

If Client claims are reasonable, the Bank returns the wrong amount withdrawn by their transfer to the Card Account except the amount of expenses of the Bank related to the consideration of the application and the comission.

10.3.15. The Bank is entitled to put the card to Stop-list in the event of the Bank information about any circumstances and actions of the Client that may have hampered the interests of the Bank and/or cause damage.

10.3.16. In order to prevent fraud with the funds of the Client, record Client's telephone conversations with representatives of the Bank.

10.3.17. Use personal information about the Client for contacting him about new products and services.

10.3.18. Make a decision to suspend transactions using Card, as well as the seizure of Card in the circumstances that may indicate illegal use of the Card or its details, use of the Card by authorized person, and in other cases established by the Agreement and/or the law of Ukraine.

10.3.19. Deny the Client an operation if the Bank has doubts as to the powers of the persons who signed the payment document and the Client did not provide duly completed documents confirming the credentials of the Authorized Representatives.

10.3.20. The Bank has the right to change the type of Card specified by the Client in the Application when re-issuing the Card. The Client's receipt of the new Card confirms the Client's consent to change the type of Card.

10.3.21. The Bank has the right to post advertising and informational messages in the form of SMS-messages, e-mails, mail to the Client's details specified in the Agreement.

10.3.22. Close Card Account in case of Client's refusal to provide information according to FATCA requirements.

10.3.23. According to Article 10 of the Law of Ukraine "On Prevention and Counteraction to Legalization (Laundering) of the Proceeds from Crime, Financing of Terrorism and Financing the Proliferation of Weapons of Mass Destruction", the Bank has the right to deny the Client in service (including through termination of business relations) in case of establishing the fact of submission by him during the identification and/or verification of the client (in-depth inspection of the client) of inaccurate information or submission of information in order to mislead the Bank's employees.

10.3.24. According to Article 10 of the Law of

що згідно з цим Законом підлягає фінансовому моніторингу.

10.3.25. Відповідно статті 17 Закону України «Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, отриманих злочинним шляхом, фінансування тероризму та фінансуванню розповсюдження зброї масового знищення» Банк має право зупинити здійснення фінансової операції, які містять ознаки, передбачені статтями 15 та/або 16 цього Закону та в інших випадках, передбачених Законом України «Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, отриманих злочинним шляхом, фінансування тероризму та фінансуванню розповсюдження зброї масового знищення».

10.3.26. Банк має право на час встановлення правомірності переказу зупиняти зарахування коштів на рахунок користувача у разі надходження від банку-ініціатора повідомлення про неналежний переказ коштів.

10.4. Банк зобов'язаний:

Повідомляти Держателя картки про здійснені операції з використанням картки шляхом надсилання інформаційних повідомлень на телефонний номер Клієнта, підключений до послуги смс-банкінг. Непідключення Держателем картки до послуги смс-банкінг вважається відмовою Держателя картки від отримання повідомлень Банку про здійснені операції з використанням картки.

Ukraine "On Prevention and Counteraction of the Legalization (Laundering) of the Proceeds from Crime, Terrorist Financing and the Financing of the Proliferation of Weapons of Mass Destruction", the Bank has the right to refuse to conduct a financial transaction in the event that a financial transaction contains signs that, according to this Law is subject to financial monitoring.

10.3.25. According to Article 17 of the Law of Ukraine "On Prevention and Counteraction of the Legalization (Laundering) of the Proceeds from Crime, Terrorist Financing and the Financing of the Proliferation of Weapons of Mass Destruction", the Bank has the right to suspend the execution of a financial transaction that contains the features provided for in Articles 15 and/or 16 of this Law. and in other cases stipulated by the Law of Ukraine "On Prevention and Counteraction to Legalization (Laundering) of Proceeds from Crime, Terrorist Financing and Financing of the Proliferation of Weapons of Mass Destruction".

10.3.26. The Bank has the right at the time of establishing the legality of the transfer to stop the transfer of funds to the user's account in the event of receipt by the originator of the message of improper transfer of funds.

10.4. The Bank is required to:

To inform the Cardholder about the transactions made using the Card by sending informational messages to the Client's telephone number connected to the SMS-banking service. The non-connection by the Cardholder to the SMS-banking service is considered to be the refusal of the Cardholder to receive communications from the Bank regarding transactions made using the Card.

11. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

11.1. Відповідальність Клієнта:

11.1.1. Клієнт несе відповідальність за виконання грошових зобов'язань за операціями, що здійснені з використанням усіх Карток, емітованих до Картрахунку, впродовж всього строку користування ними. На Клієнта покладається обов'язок погашення заборгованості по Картрахунку, включаючи заборгованість, що виникла в результаті дій Держателів додаткових Карток.

11.1.2. Клієнт несе повну відповідальність за всі операції, здійсненні з використанням Карток до часу отримання Банком заяви Держателя про призупинення здійснення операцій з їх застосуванням і занесенням до Стоп-списку, в тому числі до Стоп-списку МПС, згідно з умовам Договору та Положення, а також за всі подальші операції, що супроводжувалися авторизацією, якщо Карта не занесена до Стоп-списку.

11.1.3. Клієнт несе відповідальність (приймає на себе зобов'язання повністю відшкодувати Банку витрати) за всі операції, здійснені з використанням реквізитів Картки (номеру, строку дії, CVC2/CVV2 коду) в мережі Інтернет, виконані Клієнтом/Держателем(ями).

11.1.4. За можливе шахрайське використання Картки, у разі якщо Клієнт (або Довірена особа Клієнта) дає згоду на проведення операції з Карткою поза полем його зору, та в подальшому, в розмірі сум операцій, які були здійснені з моменту згоди Клієнта на проведення операцій поза його зором або поза зором його Довіреної особи, та комісій Банку, нарахованих за здійснення цих операцій.

11.1.5. Клієнт несе відповідальність (приймає на себе зобов'язання повністю відшкодувати Банку витрати), якщо було доведено причетність Клієнта або його близьких чи рідних до операцій, що зазначені як шахрайські.

11.1.6. За всі операції, що супроводжуються введенням

11. RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES

11.1. Client's responsibility:

11.1.1. The Client is responsible for executing monetary obligations for transactions executed with the use of all Cards issued to the Card Account within the entire term of their use. The Client shall be obliged to repay the arrears of the Card Account, including the debts incurred as a result of the actions of the Cardholders of the Additional Cards.

11.1.2. The Client bears full responsibility for all operations performed with the use of the Cards until the Bank receives a statement from the Cardholder regarding the suspension of transactions with their application and inclusion in the Stop-list, including the Stop-list of the IPS, in accordance with the terms and conditions of the Agreement and the Regulations, as well as for all subsequent operations, which were accompanied by authorization, if the Card is not included in the Stop-list.

11.1.3. The Client is liable (undertakes to fully reimburse the Bank for expenses) for all transactions executed by the Client/Cardholder (s), using the Card details (number, expiration date, CVC2/CVV2 code) on the Internet.

11.1.4. In case of possible fraudulent use of the Card, if the Client (or the Client's Authorized Representative) agrees to conduct the operation with the Card outside his field of view, and in the future, in the amount of operations that were performed from the moment of the Client's consent for operations outside his sight or out of sight of his Authorized Representative, and the commissions of the Bank accrued for the performance of these operations.

11.1.5. The Client is liable (undertakes to fully reimburse the Bank for expenses) if the involvement of the Client or his relatives or close persons with the operations

ПІН-коду, в розмірі сум операцій, здійснених з введенням ПІН-коду, та комісій Банку, нарахованих за здійснення цих операцій.

11.1.7. У випадку стягнення Банком неустойки (штрафу, пені) за невиконання чи неналежне виконання Клієнтом своїх зобов'язань за Договором та цим Положенням, Клієнт зобов'язаний сплатити неустойку в розмірі, визначеному Тарифами Банку.

11.2. Відповідальність Банку:

11.2.1. Банк не несе відповідальності за неотримання або несвоєчасне отримання Клієнтом письмової (поштової) кореспонденції, направленої на його адресу, яка вказана Клієнтом в Договорі для листування.

11.2.2. Банк не відповідає за відмову третьої сторони прийняти Картку та/або обмеження на використання Картки, встановлені третьою стороною, зокрема у разі встановлення лімітів третьою стороною на суми отримання Держателем Картки готівки в банкоматах (одноразово, протягом дня, за місяць) тощо.

11.2.3. Банк не відповідає за ситуації, що знаходяться поза його контролем і пов'язані зі збоями в роботі зовнішніх систем оплати, розрахунків, обробки і передачі даних та/або за виникнення інших конфліктних ситуацій поза сферою його контролю.

11.2.4. Банк звільняється від відповідальності за невиконання або неналежне виконання своїх зобов'язань за Договором, якщо таке невиконання було викликане обставинами непереборної сили, зокрема повені, землетрусу, пожежі, іншого стихійного лиха, або терористичного акту, військових дій, блокади, масових заворушень, вступом у дію законодавчих актів, Урядових Постанов і розпоряджень державних органів, актів нормативного й ненормативного характеру Національного банку України, неплатоспроможності інших банків, через які здійснюють розрахунки клієнти Банку та їх контрагенти, неплатоспроможності банків-кореспондентів Банку, також інших обставин, які виникли після підписання Договору в результаті дій (подій) непередбаченого характеру, що знаходяться по за волею Банку (далі – «форс-мажорні обставини»), та які прямо або опосередковано забороняють чи обмежують можливість належного виконання Банком своїх зобов'язань за Договором. При наявності форс-мажорних обставин строк виконання зобов'язань Банку відсувається відповідно до строку дії цих обставин. Про настання форс-мажорних обставин Банк інформує Держателя зручним на цей час засобом. Якщо форс-мажорні обставини триватимуть понад 6 (шість) місяців поспіль Банк має право відмовитися від подальшого виконання зобов'язань за Договором та розірвати його в порядку визначеному даним Договором.

11.2.5. Банк не несе відповідальності за будь-яке розголошення, спотворювання, чи то не отримання інформації про Картрахунок, що може статися внаслідок її розсилки на номер мобільного телефону/електронну адресу в Інтернет (e-mail), яка проводиться з використанням стандартних каналів передачі даних.

11.2.6. Банк не несе відповідальності за операції, здійснені з використанням Картки, та стан Картрахунку чи Картки Клієнта у разі втрати або викрадення Картки, передачі її третій особі, не дотримання Клієнтом пп. 2.8 та 11.1.3 даного Положення.

11.2.7. Банк не несе відповідальності перед Клієнтом, уповноваженими особами Клієнта, його контрагентами за будь-які утримання, санкції, обмеження та інші негативні наслідки щодо Картрахунків, грошових коштів та операцій за Картрахунком, якщо такі наслідки пов'язані із виконанням

indicated as fraudulent has been proven.

11.1.6. For all operations, which are accompanied by the introduction of a PIN-code, in the amount of transactions carried out with the introduction of PIN-code, and commissions of the Bank, accrued for the implementation of these operations.

11.1.7. In case of a penalty imposed by the Bank (fine, penalty) for failure to execute or improper performance by the Client of its obligations under the Agreement and this Regulation, the Client shall be required to pay a penalty in the amount specified by the Bank's Tariffs.

11.2. Responsibility of the Bank:

11.2.1. The Bank shall not be liable for non-receipt or untimely receipt by the Client of written (postal) correspondence sent to his address indicated by the Client in the Agreement for correspondence.

11.2.2. The Bank is not responsible for the refusal of a third party to accept the Card and/or restrictions on the use of the Card, established by a third party, in particular in case of setting limits by a third party for the amounts received by the Cardholder in cash machines (once, during the day, per month), etc.

11.2.3. The Bank is not responsible for situations that are beyond its control and are related to crashes in the operation of external payment, settlement, processing and data transmission systems and/or other conflicting situations beyond the scope of its control.

11.2.4. The Bank is released from liability for non-fulfillment or improper performance of its obligations under the Agreement if such non-compliance was caused by circumstances of force majeure, including flood, earthquake, fire, other natural disaster, or terrorist act, hostilities, blockade, unrest, entry into the effect of legislative acts, Government Decrees and orders of state bodies, normative and non-normative acts of the National Bank of Ukraine, insolvency of other banks, through which the clients of the Bank and their counterparties make payments, insolvency of the correspondent banks of the Bank, as well as other circumstances that arose after the signing of the Agreement as a result of unforeseen actions (events) that are at the discretion of the Bank (hereinafter referred to as "force majeure circumstances") and which are directly or indirectly prohibit or restrict the ability of the Bank to properly fulfill its obligations under the Agreement. In the event of force majeure, the maturity of the obligations of the Bank shall be suspended in accordance with the terms of these circumstances. The Bank informs the Cardholder about the occurrence of force majeure as a convenient tool at this time. If the force majeure circumstances will last more than 6 (six) months in a row, the Bank has the right to refuse to further fulfill obligations under the Agreement and to terminate it in accordance with the procedure specified by this Agreement.

11.2.5. The Bank shall not be liable for any disclosure, distortion, or non-receipt of information about the Card Account, which may result from its sending to a mobile phone number/e-mail address on the Internet (e-mail), which is conducted using standard channels of data transmission.

11.2.6. The Bank shall not be liable for operations performed with the use of the Card, and the state of the Card Account or the Card of the Client in case of loss or theft of the Card, transfer to a third person, non-compliance by the Client of par. 2.8 and 11.1.3 of this Regulation.

11.2.7. The Bank shall not be liable to the Client,

вимог FATCA з боку Податкової служби США, банків-кореспондентів та інших осіб, що приймають участь в переказах, а також за будь-які пов'язані з цим збитки, витрати, моральну шкоду та/або неотримані доходи.

Банк зобов'язаний розглядати заяви (повідомлення) Клієнта, що стосуються використання електронного платіжного засобу або незавершеного переказу, ініційованого з його допомогою, та надавати користувачу можливість одержувати інформацію про хід розгляду заяви (повідомлення) і повідомляти в письмовій формі про результати розгляду заяви (повідомлення) у строк передбачений чинним законодавством України.

authorized persons of the Client, its counterparties for any maintenance, sanctions, restrictions and other negative consequences on Card Accounts, cash and Card Accounts transactions, if such consequences are related to compliance with FATCA requirements of the US Tax Service, correspondent banks and other persons participating in the transfers, as well as any related losses, expenses, moral damage and/or income not received.

The Bank is obliged to consider the Client's applications (communications) concerning the use of electronic payment instrument or incomplete transfer initiated with its help and provide the user with the opportunity to receive information on the progress of the application (notification) and to notify in writing of the results of the consideration of the application (notice) within the terms stipulated by the current legislation of Ukraine.

12. ПРАВИЛА КОРИСТУВАННЯ ПОСЛУГОЮ «СМС-БАНКІНГ» (далі – СМС-банкінг)

12.1. СМС-банкінг – це послуга, яка дозволяє Клієнту за допомогою СМС – повідомлень оперативно отримувати інформацію про операції, проведені за Платіжною картою та контролювати рух коштів, а також здійснювати операції по Картці за допомогою СМС-повідомлень. Клієнт повинен мати мобільний телефон, підключений до послуг мобільного зв'язку одного із операторів України.

12.2. Банк не несе відповідальності за неотримання Клієнтом виписки про стан Картрахунку, якщо оператор мобільного зв'язку або Internet-провайдері з будь-яких причин причетні до цього.

12.3. Відповідальність за нерозголошення відомостей про стан Картрахунку Клієнта, що містяться у виписках, несе Клієнт.

12.4. Про відмову від користування даною послугою або зміни у параметрах розсилки Клієнт повідомляє Банк тільки у письмовому вигляді.

12.5. Банк залишає за собою право припинити розсилку виписок, якщо Клієнт надав недостовірні відомості або якщо оператор мобільного зв'язку чи провайдер Internet відмовляється приймати та передавати повідомлення.

12.6. Банк залишає за собою право зв'язатися за вказаним номером телефону з Клієнтом для уточнення подробиць в оформленні послуги.

12.7. У разі втрати мобільного телефону або зміни номера телефону чи номера Картки Клієнт зобов'язаний негайно письмово повідомити про це Банк. До отримання від Клієнта письмового повідомлення про втрату телефону або зміну номера телефону чи номера Картки Банк не несе відповідальності за можливий перегляд інформації за Картрахунком клієнта третіми особами та шахрайські операції за Картрахунком.

12.8. Інформування Банком користувачів електронного платіжного засобу (Платіжної картки) про кожну здійснену операцію з використанням електронного платіжного засобу відповідно до контактної інформації, наданої користувачем, здійснюється:

- щомісячно та безкоштовно шляхом отримання виписки за рахунком на вимогу Клієнта безпосередньо у відділеннях Банку;

- шляхом підключення за заявою Клієнта (окремо або при підписанні анкети-заяви на відкриття та обслуговування Картрахунку) до послуги СМС-банкінг для оперативного отримання на мобільний телефон повідомлення про кожну здійснену операцію з використанням Платіжної картки.

Клієнт має можливість здійснити online-реєстрацію

12. RULES OF USING THE SERVICE «SMS-BANKING» (hereinafter - SMS-banking)

12.1. SMS-banking is a service that allows the Client, with the help of SMS-messages, to promptly receive information about transactions executed on the Payment Card and control the movement of funds, as well as carry out operations on the Card with the help of SMS-messages. The Client must have a mobile phone connected to one of Ukraine's mobile communication services.

12.2. The Bank is not responsible for the non receipt by the Client of the statement on Card Account if the mobile operator or the Internet-providers for any reason are involved in this.

12.3. The Client is responsible for non disclosure of information about the state of the Client's Card Account contained in the statements.

12.4. The Client shall notify the Bank only in writing about the refusal to use this service or change in the parameters of the mailing.

12.5. The Bank reserves the right to suspend the mailing of statements if the Client has provided inaccurate information or if the mobile operator or Internet provider refuses to accept and transmit the message.

12.6. The Bank reserves the right to contact the Client with the specified telephone number for clarification of details in the execution of the service.

12.7. In case of loss of a mobile phone or change of the telephone number or Card number, the Client is required to immediately inform the Bank in writing. Before receiving a written notice of loss of the phone from the Client or changing the telephone number or Card number, the Bank is not responsible for the possible review of the information on the Cardholder's account of third parties and fraudulent transactions with the Card Account.

12.8. The Bank informs the users of the electronic payment instrument (Payment Card) about each transaction performed using an electronic payment instrument in accordance with the contact information provided by the user:

- monthly and free of charge by receiving an account statement upon request of the Client directly at the Bank's offices;

- by connecting upon the Client's application (separately or at the signing of the application form for the opening and maintenance of a Card Account) to the SMS-banking service for the prompt receipt of a notification to the mobile phone about each transaction executed using the Payment Card.

заявки на підключення до послуги СМС-банкінг через будь-який банкомат АТ «ПРАВЕКС БАНК».

12.9. Відсутність підключення Платіжної картки до послуги СМС-банкінг та відсутність підписаної Сторонами відмови від отримання повідомлень Банку про здійсненні операції з використанням Платіжної картки вважається відмовою Клієнта від отримання повідомлень Банку про здійсненні операції з використанням Платіжної картки. Платіжна картка випускається на строк, визначений Тарифами для відповідного типу Платіжної картки та категорії Клієнта. Платіжна картка дійсна до останнього (включно) календарного дня місяця, вказаного на картці.

12.10. СМС-повідомлення не формується, якщо суми списання з карткового рахунку та суми нарахування на картковий рахунок були здійснені безпосередньо Банком без фактичної участі платіжної картки. У разі якщо валюта операції відрізняється від валюти розрахунку в СМС-повідомленні буде відображено залишок на день здійснення операції по авторизаційному курсу Банку або по курсу авторизації МПС, або з використанням обох курсів одночасно та з врахуванням online-блокувань та додаткової комісії в залежності від типу продукту Банку та місця проведення операції і може відрізнятися від остаточної суми списання з карткового рахунку.

12.11. Клієнт повідомлений про те, що плата за користування послугою СМС-банкінгу списується Банком з карткового рахунку два рази на місяць або з іншою періодичністю встановленою Банком згідно з чинними Тарифами Банку та не заперечує проти цього.

Комісія за користування послугою СМС-банкінгу згідно з тарифами Банку починає списуватися з Карткового рахунку з моменту підключення платіжної картки до послуги незалежно від статусу картки або залишку на рахунку. Комісії за послугу СМС-банкінгу не стягуються з Карткових рахунків, по яких заборонено проведення видаткових операцій: з Карткових рахунків, на які накладений арешт, з відкритих корпоративних Карткових рахунків, які не взяті на облік в органах ДФСУ.

The Client is able to make an online registration of an application for connection to the SMS-banking service through any ATM of "PRAVEX BANK" JSC.

12.9. The absence of the connection of the Payment Card to the SMS-banking service and the absence of a signed by the Parties refusal to receive communications from the Bank regarding the execution of the transaction using the Payment Card shall be deemed to be a refusal of the Client to receive communications from the Bank regarding the execution of the transaction using the Payment Card. The Payment Card is issued for the period specified by the Tariffs for the corresponding type of Payment Card and Client category. The Payment Card is valid until the last (inclusive) calendar day of the month indicated on the card.

12.10. SMS messages are not formed if the amount of debit from the Card Account and the amount of the charge to the Card Account were made directly by the Bank without the actual participation of the Payment Card. In case if the currency of the transaction differs from the settlement currency in the SMS-message, the balance will be reflected on the day of the transaction under the authorization rate of the Bank or on the course of authorization of the IPS, or using both rates simultaneously and taking into account online-blocking and additional commission depending on the type of Bank product and place of operation and may differ from the final amount of debit from the Card Account.

12.11. The Client is informed that the fee for the use of the SMS-banking service is written off by the Bank from the Card Account twice a month or with another periodically established by the Bank in accordance with the Bank's current Tariffs and does not object to it.

The fee for using the SMS-banking service in accordance with the tariffs of the Bank begins to be debited from the Card account from the moment of connection of the Payment Card to the service, regardless of the status of the card or balance on the account. Commissions for SMS-banking service are not charged from Card Accounts, which prohibit carrying out of the expense transactions: from the Card Accounts, which are subject to arrest, from the open corporate Card Accounts, which are not registered in the SFSU authorities.

13. ОСОБЛИВІ УМОВИ

13.1. Клієнт повідомлений про те, що всі операції та послуги, які надаються Банком Клієнту, регулюються чинними законодавчими та нормативними актами України (деякі види операцій можуть також регулюватися законодавством тих іноземних держав, в яких вони здійснюються, ініціюються чи опрацьовуються). Відповідно до чинних законодавчих та нормативних актів на Банк може бути покладений ряд контрольних функцій у відношенні до деяких видів операцій Клієнта (наприклад, операцій з іноземною валютою, операцій з готівкою, а також операцій, які можуть бути віднесені до підозрілих) та обов'язок надавати різним державним та правоохоронним органам інформацію про рахунки та операції Клієнта. Для вказаних цілей Банк може періодично запитувати у Клієнта різні документи та/або письмові пояснення, а Клієнт погоджується їх надавати за запитом Банку.

13.2. Клієнт погоджується, що, якщо, на думку Банку, здійснення будь-якої операції за Картрахунком Клієнта може бути наслідком порушення чинного законодавства України, Банк має право відмовити чи призупинити проведення цієї операції до того моменту, коли Клієнт надасть документи, які задовольняють Банк, або іншу інформацію, яка може бути

13. SPECIAL CONDITIONS

13.1. The Client is informed that all operations and services provided by the Client to the Bank are governed by the applicable laws and regulations of Ukraine (certain types of transactions may also be regulated by the legislation of those foreign states in which they are implemented, initiated or processed). In accordance with the applicable laws and regulations, the Bank may be assigned a number of control functions in relation to certain types of Client's transactions (for example, foreign currency transactions, cash transactions, and transactions that can be classified as suspicious) and the obligation to provide various state and law enforcement agencies information on accounts and operations of the Client. For these purposes, the Bank may periodically request different documents and/or written explanations from the Client, and the Client agrees to provide them at the request of the Bank.

13.2. The Client agrees that if, in the opinion of the Bank, the commission of any transaction under the Client's Card Account may result from a violation of the applicable laws of Ukraine, the Bank shall have the right to refuse or suspend the conduct of this transaction until the Client

необхідна Банку у зв'язку з проведенням цієї чи іншої операції Клієнта.

13.3. Клієнт погоджується на передачу розпоряджень, доручень, СМС-повідомлень та/чи іншої інформації за допомогою ліній телефонного зв'язку (включаючи мобільний та інші види телефонного зв'язку), усвідомлюючи, що лінії телефонного зв'язку не завжди є безпечним каналом зв'язку, та усвідомлює ризики, пов'язані з можливим порушенням конфіденційності, та інші ризики, що виникають внаслідок використання таких ліній.

13.4. Клієнт доручає Банку повідомляти будь-яким способом і без обмежень членів МПС, правоохоронні органи про сумнівні (підозрілі) транзакції ("fraud" англ.), в яких було помічено та/або використано Картку, що вказана в Договорі та випущена згідно з умовами Договору.

13.5. У разі виникнення заборгованості Клієнта перед Банком Клієнт доручає, а Банк зобов'язується виконати погашення заборгованості за рахунок коштів, які поступають на Картрахунок, у такому порядку:

- у першу чергу, нараховані відсотки/ плати за перевищення дозволеного витратного ліміту;
- у другу чергу, нараховані відсотки за користування Лімітом овердрафту/кредитним лімітом та/або несанкціонованим овердрафтом;
- у третю чергу, сума несанкціонованого овердрафту;
- у четверту чергу основна, заборгованість за Лімітом овердрафту/кредитним лімітом;
- потім – погашення іншої заборгованості (штраф, пеня та інша заборгованість по Договору).

13.6. Клієнт доручає, а Банк зобов'язується у разі помилкових операцій зарахування коштів на Картрахунок анулювати (відмінити) помилкові операції шляхом зворотних операцій, здійснених без попереднього повідомлення Клієнта та/або блокувати на Картрахунку суму помилково зарахованих коштів. При цьому Клієнт несе відповідальність за погашення несанкціонованого овердрафту та нарахованих відсотків за такий овердрафт, якщо виникнення овердрафту було зумовлено списанням помилково зарахованих коштів.

13.7. Клієнт повідомлений та погоджується з тим, що окремі операції, які Клієнт здійснює за допомогою Картки (наприклад, операції в різних валютах чи операції, які здійснюються через банкомати інших банків, а також ряд інших операцій), можуть привести до додаткового зменшення розміру витратного ліміту в результаті застосування курсів конвертації, комісій та зборів, які встановлюються Банком та/чи іншими банками та/чи МПС, через які здійснюються відповідні операції.

13.8. У разі якщо валюта операції відрізняється від валюти Картрахунку, Клієнт доручає Банку здійснювати конвертацію коштів за Курсом конвертації Банку, або за курсом конвертації МПС, або з використанням обох курсів одночасно в залежності від типу платіжної картки, місця та валюти проведення операції.

13.9. Банк залишає за собою право в будь-який час за власним рішенням збільшувати перелік операцій, які Клієнт може здійснювати за допомогою витратного ліміту, чи анулювати окремі їх види, повідомивши Клієнта про зміни способами, передбаченими п. 10.3.1. Клієнт повідомлений про те, що у відношенні до деяких операцій, які здійснюються Клієнтом, можуть застосовуватися обмеження (наприклад, за типом та сумою операцій), встановлені законодавчими та нормативними актами, внутрішніми правилами та процедурами Банку, інших банків та/чи МПС, через які ці операції здійснюються.

13.10. При недостатності суми/коштів витратного ліміту

delivers documents that satisfy the Bank, or other information that may be required by the Bank in connection with the conduct of this or that other operation of the Client.

13.3. The Client agrees to the transfer of orders, instructions, SMS messages and/or other information through telephone lines (including mobile and other types of telephone communications), realizing that telephone lines are not always a safe channel of communication and aware of the risks associated with possible privacy violations and other risks arising from the use of such lines.

13.4. The Client instructs the Bank to report in any way and without limitation the members of the IPS, law enforcement authorities about doubtful (suspicious) transactions ("fraud" English) in which the Card stipulated and issued in accordance with the Agreement was noticed and/or used.

13.5. In case of arrears of the Client before the Bank, the Client instructs, and the Bank undertakes to repay the debt at the expense of the funds entering the Card Account in the following order:

- firstly, accrued interest/fees for exceeding the allowable Spending Limit;
- secondly, accrued interest for using the Overdraft Limit/Credit Limit and/or unauthorized overdraft;
- thirdly, the amount of unauthorized overdraft;
- fourthly, the principal, the debt under the overdraft limit/credit limit;
- then - repayment of other debts (fine, penalties and other debts under the Agreement).

13.6. Client charges, and the Bank undertakes in case of erroneous transactions of funds crediting to the Card Account to annul (cancel) false transactions by return transactions carried out without prior notice and/or block the Card Account in the amount of erroneously credited funds. The Client is responsible for the repayment of unauthorized overdraft and accrued interest for such overdraft, if the overdraft occurrence was caused by cancellation of incorrectly credited funds.

13.7. The Client is notified and agrees that the individual transactions performed by the Client with the Card (for example transactions in different currencies or operations performed through ATMs of other banks, as well as a number of other transactions) may lead to an additional reduction of the spending limit in result of the conversion rates, fees and charges imposed by the Bank and/or other banks and/or IPS through which the operations are carried out.

13.8. If the currency of operation is different from the currency of the Card Account, the Client instructs the Bank to convert the funds for the conversion rate of the Bank or IPS conversion rate, or using both rates simultaneously, depending on the type of card, place and currency of the transaction.

13.9. The Bank reserves the right at any time by own decision to increase the list of transactions that Client can perform using the spending limit or cancel some of their types, notifying the Client of changes by means provided in par. 10.3.1. The Client is notified that with respect to some of the transactions undertaken by the Client restrictions may be applied (for example, the type and amount of transactions), established by laws and regulations, internal rules and procedures of the Bank, other banks and/or IPS through which these operations are carried out.

13.10. In case of insufficient amount/funds of the spending limit the debt repayment arising under the

погашення заборгованості, що виникла за Договором, здійснюється за рахунок коштів Клієнта на інших рахунках (поточних та/або депозитних) відкритих у Банку або у судовому порядку. У разі наявності на Картрахунку незнижувального залишку погашення заборгованості відбувається за рахунок незнижувального залишку, який повинен бути поновлений Клієнтом протягом 10 (десяти) днів з моменту погашення заборгованості за його рахунок, в розмірі використаної суми. Погашення заборгованості, що залишилася, стягується Банком з Клієнта в судовому порядку.

13.11. Клієнт, який є власником Картрахунку, згідно з умовами Договору відповідає за всі операції, здійснені за допомогою Карток та заборгованість за Картрахунком впродовж строку дії Договору, та повернення до Банку основної та всіх додаткових Карток, емітованих до Картрахунку. Усі витрати та операції за додатковою Карткою списуються з Картрахунку Клієнта.

13.12. Розмір незнижувального залишку може бути встановлено або збільшено, у разі його наявності, при випуску Картки на підставі рішення Банку (у разі якщо Клієнт допустив виникнення несанкціонованого овердрафту на Картрахунку або порушив інші умови Договору та/або даного Положення тощо). При цьому Банк повідомляє Клієнта про зміни способом, передбаченим п. 10.3.1 даного Положення. У такому випадку зміни набувають чинності з моменту прийняття відповідного рішення Банком.

13.13. Операції, що здійснюються на території України держателями Карток, здійснюються тільки у валюті України. Винятком є отримання Клієнтами – суб'єктами господарювання готівки в іноземній валюті з власних Картрахунків в іноземній валюті в касах для оплати витрат на відрядження.

13.14. Суми спірних транзакцій (не включаючи суми комісій), здійснених в мережі інших банків, з якими не згоден Клієнт, повертаються на Картрахунок у термін, що не перевищує 120 (ста двадцяти) календарних днів зі дня прийняття Банком відповідної заяви Клієнта, у разі повного врегулювання питань Банком з МПС. Суми спірних транзакцій, що будуть зараховані на Картрахунок після розгляду МПС, можуть відрізнятися від сум, що списані за оригінальною транзакцією внаслідок конвертаційних різниць.

У випадку необхідності опротестування спірних транзакцій в арбітражних комітетах МПС, строк розгляду претензії подовжується на 60 (шістдесят) календарних днів.

Неотриманні/недоотримані суми транзакцій, здійснених в банкоматах Банку, повертаються на Картрахунок у термін, що не перевищує 120 (ста двадцяти) календарних днів з дати прийняття Банком відповідної заяви Клієнта, та якщо розгляд електронних документів роботи банкомату, що підтверджують успішне/неуспішне здійснення операції Клієнтом, показав, що операція здійснена не успішно, а також якщо після інкасації банкомату було виявлено залишок грошових коштів.

13.15. Картки типу Domestic можуть використовуватися тільки на території України.

13.16. Використання корпоративної Картки для отримання готівки та безготівкової оплати товарів/послуг регламентовано Постановами Національного Банку України, при цьому відповідальність за рух та цільове використання грошових коштів з Картрахунку несе Клієнт.

13.17. Порядок утримання грошей, а також розмір утриманих сум вважаються ухваленими Клієнтом, якщо від Клієнта не були отримані заперечення в письмовому вигляді протягом п'ятнадцяти календарних днів з моменту закінчення календарного місяця, в якому здійснювалися операції.

13.18. Розмір комісій, які стягує Банк за надання послуг

Agreement is carried out at the expense of the Client's funds in other accounts (current and/or deposit) opened in the Bank or through the courts. If there is a non-deductible balance on the Card, the arrears are due to the non-deductible balance, which must be renewed by the Client within 10 (ten) days from the date of repayment of the debt on his account, in the amount of the funds used. Remaining debt is levied by the Bank from the Client through the courts.

13.11. The Client who is the owner of the Card Account, in accordance with the terms and conditions of the Agreement, is responsible for all transactions executed with the use of Cards and debts under the Card Account during the term of the Agreement, and the return to the Bank of the principal and all additional Cards issued to the Card Account. All expenses and operations for an additional Card are debited from the Client's Card Account.

13.12. The size of the non-deductible balance may be set or increased, if any, upon issue of the Card on the basis of the Bank's decision (in case if the Client has allowed the occurrence of an unauthorized overdraft on the Card Account or violated other terms of the Agreement and/or this Regulation, etc.). At the same time, the Bank notifies the Client of changes in the way provided for in par. 10.3.1 of this Regulation. In this case, the changes take effect from the moment the Bank adopts the respective decision.

13.13. Operations carried out on the territory of Ukraine by Cardholders are carried out only in the currency of Ukraine. The only exception is receiving by Clients – legal entities of cash in a foreign currency from their own Card Accounts in a foreign currency at the cash desk to pay for travel expenses.

13.14. Amounts of controversial transactions (not including amounts of commissions) made in the network of other banks, which the Client disagrees with, shall be returned to the Card Account within a term not exceeding 120 (one hundred twenty) calendar days from the date of acceptance by the Bank of the relevant Client's application in the event of a full settlement by the Bank of issues with IPS. The amounts of controversial transactions that will be credited to the Card Account after the consideration of the IPS may differ from the amounts written off by the original transaction due to the conversion differences.

If it is necessary to challenge the controversial transactions in the IPS arbitration committees, the period for reviewing the claim shall be extended by 60 (sixty) calendar days.

Unreceived/unspent amounts of transactions executed in ATMs of the Bank are returned to the Card Account within a term not exceeding 120 (one hundred twenty) calendar days from the date the Bank accepts the corresponding application of the Client, and if consideration of the electronic documents of the operation of the ATM confirming the successful/unsuccessful completion of the transaction by the Client showed that the transaction was not successful, and if after the cash collection the cash balance was discovered.

13.15. Domestic type Cards can only be used on the territory of Ukraine.

13.16. Use of the Corporate Card for receiving cash and cashless payment for goods/services is regulated by the National Bank of Ukraine regulations, while the Client is liable for the movement and purposeful use of funds from the Card Account.

13.17. The procedure for keeping the money, as well

видачі чи зарахування готівкових коштів через банкомати та підрозділи Банку, затверджується Тарифами Банку. Клієнту повідомляється про те, що інші банки, фінансові установи та/чи платіжні системи можуть встановлювати власні комісії на здійснювані ними аналогічні послуги.

13.19. Довірені особи мають право вимагати від Банку виконання обов'язків за Договором лише в межах наданих їм (Довіреним особам) Клієнтом повноважень та за умови їх (повноважень) документального підтвердження.

13.20. Шляхом підписання Договору Клієнт підтверджує факт повідомлення Банком про всі існуючі валютні ризики, пов'язані із відкриттям Клієнту Картрахунку у іноземній валюті.

13.21. Шляхом укладення Договору Клієнт надає Банку право використовувати банківську таємницю, що стосується кредитної історії, виконання зобов'язань, фінансового стану Клієнту, а також інформацію про те, чи є він Клієнтом Банку, на власний розсуд, для надання будь-яким особам, підприємствам, установам, організаціям будь-якої форми власності чи внесення інформації про Клієнта до ЄІС «Реєстр позичальників», до Базі скомпрометованих Клієнтів і бюро кредитних історій, наслідком чого для Клієнта може бути відмова в отриманні кредитів та обслуговуванні в інших банках. У такому випадку розкриття Банком банківської таємниці, що стосується кредитної історії, виконання зобов'язань, фінансового стану, а також інформації про те чи є він Клієнтом Банку, Клієнт не буде мати до Банку претензій.

13.22. Клієнт/представник Клієнта його Довірені особи (надалі – Власник/власники персональних даних), підписанням Договору надає/ють Банку свою однозначну згоду/дозвіл на обробку Банком персональних даних Власника/ків персональних даних (будь-якої інформації щодо прізвища, власного імені, по-батькові, паспортних даних, номеру облікової картки платника податку, дати та місця народження, громадянства, адреси проживання, адреси реєстрації тощо) (надалі – персональні дані) з метою надання банківських, фінансових та інших послуг, які регулюються Законом України «Про банки і банківську діяльність», Закону України «Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг» та іншими документами, з метою розширення кола споживачів послуг та оцінки впливу даних послуг на діяльність Банку, а також з метою дотримання Банком вимог чинного законодавства України, захисту прав та інтересів Банку, які можуть бути порушені, в зв'язку з встановленням правовідносин між банком та Клієнтом.

13.23. Для цілей цього розділу під персональними даними Клієнта маються на увазі персональні дані представника(ів) Клієнта, його керівників та інших посадових осіб, власників/засновників та/або акціонерів/учасників Клієнта. Використання і поширення інформації, що становить персональні дані Клієнта здійснюється виключно в межах необхідних для забезпечення діяльності Банку та/або захисту його інтересів та/або необхідних для забезпечення виконання цього Договору. Підписанням Договору Клієнт стверджує, що вся надана Клієнтом Банку інформація в тому числі що становить персональні дані, надана Клієнта на законних підставах і він має право її використовувати та розпоряджатися нею.

13.24. Власник/и персональних даних надає/ють свою згоду на обробку персональних даних на термін, який є необхідним відповідно до мети обробки персональних даних, передбачених даним розділом, згодою/дозволом, однак у будь-якому випадку до моменту припинення Банку та/або його правонаступників.

13.25. Крім того, Власник/и персональних даних

as the amount of the funds retained, are deemed accepted by the Client if no objections were received from the Client in writing within fifteen calendar days from the end of the calendar month in which the transactions were carried out.

13.18. The fees charged by the Bank for the provision of cash withdrawal or cash enrolment services through ATMs and units of the Bank shall be approved by the Bank's Tariffs. The Client is informed that other banks, financial institutions and/or payment systems may set their own fees for similar services performed by them.

13.19. Authorized Representatives have the right to demand from the Bank fulfillment of obligations under the Agreement only within the limits of the credentials granted to them (Authorized Representatives) by the Client and subject to their (authority) documentary confirmation.

13.20. By signing the Agreement, the Client confirms the fact of the Bank's notification of all existing currency risks related to the opening of a Client's Card Account in foreign currency.

13.21. By concluding the Agreement, the Client gives the Bank the right to use the banking secrecy relating to credit history, fulfillment of obligations, financial condition of the Client, as well as information as to whether he is the Client of the Bank, at his own discretion, to provide to any persons, institutions, organizations of any form of ownership or introduction of information about the Client to the UIS "Register of Borrowers", to the Base of Compromised Clients and the Bureau of Credit Histories, as a consequence of which the Client may refuse to receive loans and services from other banks. In this case, the Bank's disclosure of banking secrecy, relating to credit history, fulfillment of obligations, financial condition, as well as information about whether he is a Client of the Bank, the Client will not have claims to the Bank.

13.22. The Client/Authorized Representative, his Trustees (the Owner/Owners of Personal Data), by signing the Agreement, provides the Bank with its unambiguous consent/permission to process personal data of the Owner of personal data by the Bank (any information concerning the surname, name, patronymic, passport data, tax card account number, date and place of birth, citizenship, residence address, registration address, etc.) (hereinafter - personal data) for the purpose of providing banking, financial and other services that are regulated by the Law of Ukraine "On Banks and Banking", the Law of Ukraine "On Financial Services and State Regulation of Financial Services Markets" and other documents, in order to expand the range of service users and assess the impact of these services on the Bank's activities, as well as in order to comply with the requirements of the current laws of Ukraine, protection of rights and interests of the Bank, which may be violated, in connection with the establishment of legal relations between the bank and the Client.

13.23. For the purposes of this section, personal data of the Client refer to the personal data of the Client's representative (s), its directors and other officials, owners/founders and/or shareholders/participants of the Client. The use and distribution of information constituting personal data of the Client is carried out exclusively within the limits necessary for the Bank's activities and/or protection of its interests and/or necessary for the implementation of this Agreement. By signing the Agreement, the Client claims that all information provided by the Client to the Bank, including personal data provided

надає/ють свою згоду на те, що його/їх персональні дані можуть бути передані/ поширені/ розкриті (у тому числі для їх подальшої обробки та використання) у зв'язку із реалізацією правовідносин у сфері надання фінансових послуг між ним/ними та Банком третім особам (колекторським, фінансовим, юридичним компаніям, новим кредиторам у разі відступлення права вимоги тощо).

13.26. Персональні дані передаються розпорядникам баз даних та третім особам, яких Банк визначає самостійно. Власник/и персональних даних погоджується/ються з тим, що Банк не зобов'язаний його/їх повідомляти про таку передачу.

13.27. Власник/и персональних даних надає/ють свою згоду на те, що до його/їх персональних даних може бути наданий доступ третім особам за їх запитом, за умови надання зазначеними особами зобов'язання щодо забезпечення виконання вимог ЗУ «Про захист персональних даних», в порядку, передбаченому ст. 16 ЗУ «Про захист персональних даних».

13.28. Шляхом укладання Договору Власник/и персональних даних підтверджує/ють факт повідомлення (розміщеного на сайті Банку в мережі Інтернет за адресою www.pravex.com.ua) про включення персональних даних Власника/ів персональних даних до бази персональних даних клієнтів Банку, про права, пов'язані із захистом персональних даних під час їх обробки, визначені ст. 8 Закону України «Про захист персональних даних», та про мету збору персональних даних».

13.29. Власник/и персональних даних засвідчує/ють та гарантує/ють, що при передачі Банку персональних даних про будь-яких фізичних осіб, що містяться в Договорі та в інших документах, які надані Банку в процесі виконання Договору, були дотримані вимоги у сфері захисту персональних даних в частині отримання згоди на обробку персональних даних керівників, членів органів управління, найманих працівників, учасників, акціонерів, власників істотної участі, контролерів бенефіціарів Сторони, а також членів їх родин, інших фізичних осіб, що мають відношення до Сторони (платників, одержувачів, користувачів тощо), контрагентів, їх керівників та найманих працівників тощо. При цьому зобов'язується/ються самостійно повідомляти таких осіб про передачу їх персональних даних, а також про порядок реалізації ними прав, визначених Законом України «Про захист персональних даних».

13.30. Власник/и персональних даних зобов'язується/ються при зміні своїх/їх персональних даних надавати Банку у термін 10 робочих днів з дати настання події уточнену інформацію та подавати оригінали відповідних документів для внесення своїх нових персональних даних до бази персональних даних клієнтів.

13.31. Листування між Сторонами здійснюється шляхом надання або надсилання однією Стороною відповідних письмових повідомлень іншій Стороні на її адресу, що визначена у Договорі. Місцем укладання та виконання Договору вважається адреса Банку, що визначена в Договорі як адреса Банку. Підтвердженням факту відправлення повідомлення є поштова квитанція або інший поштовий документ, що підтверджує факт відправки або вручення або отримання повідомлення.

13.32. Клієнт погоджується з тим, що Банк повідомляє Клієнту інформацію про здійснені на користь Клієнта операції з продажу іноземної валюти на Міжбанківському валютному ринку України, згідно з Договором, а саме про суму проданої іноземної валюти, курс продажу та інші пов'язані з таким продажем витрати шляхом надання Клієнту у відділенні Банку на підставі його заяви, без стягнення будь-яких додаткових

by the Client on legal grounds, and it has the right to use and dispose of it.

13.24. The owner/s of the personal data provide his/their consent to the processing of personal data for a period that is necessary in accordance with the purpose of processing the personal data provided for by this section, consent/authorization, however in any case until the termination of the Bank and/or its successors.

13.25. In addition, the Owner/s of the personal data provides his/their consent to the fact that his/their personal data may be transmitted/distributed/disclosed (including for their further processing and use) in connection with the implementation of legal relationships in the field of providing financial services between him/them and the Bank to third parties (collecting, financial, legal companies, new creditors in case of assignment of claim, etc.).

13.26. Personal data is transferred to database administrators and third parties, which the Bank determines independently. The owner and/or the personal data agrees that the Bank is not obliged to notify him/her of such transfer.

13.27. The Owner/s of the personal data provide his/their consent to the fact that his/their personal data may be made available to third parties upon their request, subject to the obligation provided by the said persons to ensure compliance with the requirements of the Law "On Protection of Personal Data" in the manner prescribed by art. 16 of the Law "On Protection of Personal Data".

13.28. By signing the Agreement, the Owner/s of personal data confirms the fact of the notification (posted on the Bank's Internet site at www.pravex.com.ua) about the inclusion of personal data of the Owner/s of personal data into the database of personal data of the Bank's clients, on rights, related to the protection of personal data during processing, defined in art. 8 of the Law of Ukraine "On Protection of Personal Data" and on the Purpose of Collecting Personal Data".

13.29. The Owner/s of the personal data certifies and guarantees that in the transfer of personal data to the Bank of any natural persons contained in the Agreement and other documents provided to the Bank in the course of the implementation of the Agreement, the requirements in the field of personal protection data on the part of obtaining consent for the processing of personal data of managers, members of management bodies, employees, participants, shareholders, major shareholdings, controllers of the beneficiaries of the Party, as well as members of their families, other natural persons who are related to the Party (payers, recipients, users, etc.), counteragents, their managers and employees, etc. At the same time, they are obliged to independently inform such persons about the transfer of their personal data, as well as on the procedure for their exercise of rights determined by the Law of Ukraine "On Protection of Personal Data".

13.30. The Owner/s of the personal data are obliged, upon changing his/their personal data, to provide the Bank within 10 working days from the date of the event the specified information and submit the original documents for the submission of new personal data to the database of personal data of the clients.

13.31. Correspondence between the Parties shall be affected by providing or transmitting by one Party respective written communications to the other Party at its address specified in the Agreement. The place of the conclusion and execution of the Agreement is the Bank's

плат, довідки за формою, затвердженою Банком.

13.33. Положення викладено українською та англійською мовами відповідно до законодавства України. У разі наявності розбіжностей між українською та англійською версією Положення, Сторони керуються умовами Положення, що викладені українською мовою.

address as defined in the Agreement. Confirmation of the fact of sending the message is a postal receipt or other postal document confirming the fact of sending or giving or receiving a message.

13.32. The Client agrees that the Bank notifies the Client of the transactions for the sale of foreign currency made in favor of the Client in the Interbank Currency Market of Ukraine, in accordance with the Agreement, namely, the amount of the foreign currency sold, the selling rate and other costs associated with such sale by providing the Client at the branch of the Bank on the basis of his application, without collecting any additional fees, of statement in the form approved by the Bank.

13.33. The Regulation is made in Ukrainian and English languages in accordance with the legislation of Ukraine. In case of differences between the Ukrainian and English version of the Regulation, the Parties shall be guided by the provisions of the Regulation, which are set forth in the Ukrainian language.

14. СТРОК ДІЇ ПОЛОЖЕННЯ ТА ПОРЯДОК РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

14.1. Положення є загальнодоступними, розроблені на невизначений строк та набирають чинності з дати розміщення українськомовної версії Положення на офіційному сайті Банку www.pravex.com.ua та в залах обслуговування клієнтів у відділеннях Банку.

14.2. Положення може бути скасовано або до нього може бути внесено зміни, про що Банк повідомляє шляхом розміщення на офіційному сайті Банку www.pravex.com.ua та в залах обслуговування клієнтів у відділеннях Банку Положення у новій редакції за **30 (тридцять)** календарних днів до **дати впровадження змін**. При цьому, якщо зміни стосуються запровадження нових продуктів/послуг, відповідні зміни набувають чинності з дати, вказаної Банком у такому повідомленні.

14.3. Укладаючи Договір, Клієнт погоджується з порядком зміни умов цього Положення. Сторони погодили, що зміни, які здійснюються відповідно до умов цього пункту Положення, не потребують додаткового укладення Сторонами угод щодо внесення змін та вступають в силу з дати, що буде вказана у вищевказаних повідомленнях. Клієнт, при незгоді зі зміною Положення зобов'язаний письмово повідомити про це Банк до вступу в силу змін до Положення. Отримання Банком повідомлення Клієнта про незгоду змін до Положення вважається ініціюванням Клієнтом процедури розірвання Договору і закриття Картрахунків. Проведення Клієнтом операцій по Картрахункам після вступу в силу змін до Положення, підтверджує згоду Клієнта зі змінами до Положення. У випадку скасування Положення, воно продовжує регулювати відносини між Банком та Клієнтами, з якими було укладено Договір, і діє для кожного з них у останній редакції, що була чинна перед скасуванням, до повного виконання всіх зобов'язань за Договором між Банком та Клієнтом.

Картрахунки закриваються на підставі заяви Клієнта та/або з інших підстав, передбачених Договором, цим Положенням та/або законодавством. За наявності на момент закриття Картрахунку залишку коштів на ньому, такі кошти видаються готівкою через касу Банку на підставі заяви Клієнта про закриття Картрахунку протягом 10 днів з дня закриття Картрахунку. Клієнт доручає Банку здійснити перерахування залишку коштів у сумі такого залишку на інший поточний/картковий/транзитний рахунок або видачу коштів готівкою через касу Банку на підставі заяви на закриття Картрахунку.

14. TERM OF VALIDITY AND TERMINATION OF THE AGREEMENT

14.1. The Provisions are public, are developed indefinitely and take effect from the date of placement of the Ukrainian language version of the Regulations on the official website of the Bank www.pravex.com.ua and in the Client service halls in the branches of the Bank.

14.2. The Provision may be canceled or amended, which the Bank informs by placing it on the official website of the Bank www.pravex.com.ua and in the Client service halls of the Bank's offices in the new edition **30 (thirty)** calendar days before the **date introduction of changes**. In this case, if the changes concern the introduction of new products/services, the respective changes take effect from the date specified by the Bank in such notice.

14.3. When concluding the Agreement, the Client agrees with the procedure for changing the provisions of this Regulation. The Parties agreed that changes made in accordance with the provisions of this clause of the Regulation shall not require the additional conclusion by the Parties of agreements on amendments and shall come into force from the date to be indicated in the above-mentioned communications. The Client, in case of disagreement with the change of the Regulations, is obligated to inform the Bank about this in writing before the entry into force of the amendments to the Regulation. Receipt by the Bank of the Client's notice of non-compliance with the amendments to the Regulation shall be deemed to be the initiation by the Client of the procedure for termination of the Agreement and the closure of the Cards. Carrying out by the Client of transactions on Card Accounts after the entry into force of amendments to the Regulation, confirms the Client's consent with changes to the Regulation. In case of cancellation of the Regulation, it continues to regulate the relations between the Bank and the Clients with which the Agreement has been concluded and operates for each of them in the last edition, which was valid before the cancellation, until all obligations under the Agreement between the Bank and the Client are fully fulfilled.

Card Accounts are closed on the basis of a Client's application and/or on other grounds stipulated by the Agreement, this Regulation and/or legislation. If at the moment of closing of the Card Account there is balance of funds on it, such funds are issued in cash through the cashier of the Bank on the basis of the Client's application

	for the closure of the Card Account within 10 days from the day the Card is closed. The Client instructs the Bank to transfer such balance to another current/card/transit account or to give in cash through the Bank's cashier desk on the basis of an application for the closure of the Card Account.
15. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ 15.1. До правовідносин за Договором Сторони вирішили застосовувати та використовувати виключно право України, у тому числі при вирішенні спорів між Сторонами. 15.2. Спори, що виникають протягом строку дії цього Договору, вирішуються Сторонами шляхом переговорів. У разі недосягнення згоди щодо вирішення спору в ході переговорів та/або у будь-якому іншому випадку, спори за цим Договором вирішуються в судах України за місцезнаходженням Банку відповідно до вимог чинного законодавства України. 15.3. Клієнт підписанням Договору надає право (дозвіл) Банку розкривати U.S. Internal Revenue Service (надалі – IRS) інформацію стосовно Клієнта та його операцій, що становить банківську таємницю, у випадку, якщо Клієнт є Specified U.S. Person (визначеною особою США) у розумінні розділу U.S. Internal Revenue Code of 1986, відомому як Foreign Account Tax Compliance Act, включаючи U.S. Treasury Regulations Relation to Information Reporting by Foreign Financial Institutions and Withholding on Certain Payments to Foreign Financial Institutions and Other Foreign Entities та роз'яснення IRS (далі – FATCA).	15. PROCEDURE FOR RESOLVING DISPUTES 15.1. In legal relations under the Agreement, the Parties have decided to apply and use exclusively the law of Ukraine, including in resolving disputes between the Parties. 15.2. Disputes arising during the term of this Agreement shall be settled by the Parties through negotiations. In case of failure to reach agreement on the resolution of the dispute during the negotiations and/or in any other case, disputes under this Agreement shall be settled in the courts of Ukraine at the location of the Bank in accordance with the requirements of the current legislation of Ukraine. 15.3. By signing the Agreement, the Client gives the right (permission) to the Bank to disclose U.S. Internal Revenue Service (hereinafter - IRS) information about the Client and his operations, banking secrecy, if the Client is a Specified U.S. Person (defined by the United States) in the sense of section of U.S. Internal Revenue Code of 1986, known as the Foreign Account Tax Compliance Act, including U.S. Treasury Regulations Relation to Information Reporting by the Foreign Financial Institutions and Withholding on Certain Payments to Foreign Financial Institutions and Other Foreign Entities and IRS explanations (hereinafter referred to as FATCA).